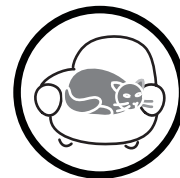
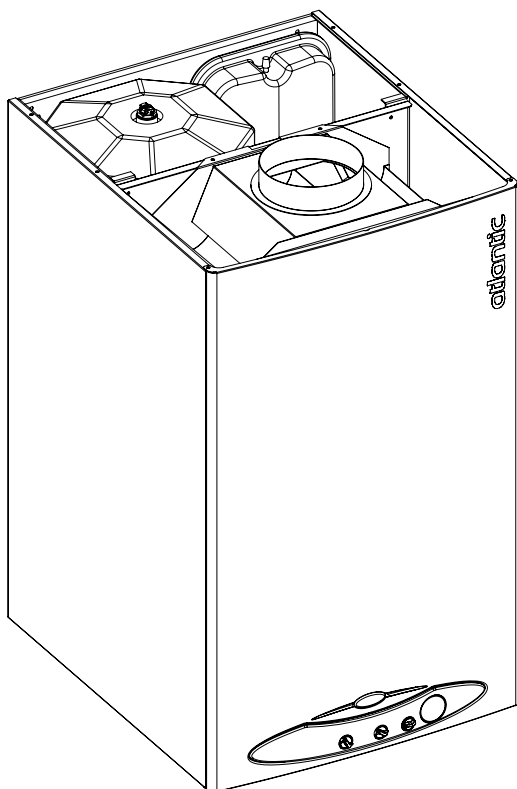


Tweetie DUO

Chaudière gaz de cheminée type B11BS

chauffage et ballon d'eau chaude sanitaire

Tweetie Duo 24
Réf. 021303



Notice de référence
destinée au professionnel
et à l'utilisateur

à conserver par l'utilisateur
pour consultation ultérieure

Cher Client,

Ce document vous aidera à vous familiariser et utiliser votre appareil, au mieux de ses performances, pour votre confort et votre sécurité.

Il fait partie intégrante de la chaudière et doit donc être conservé avec soin et être toujours disponible à portée de l'appareil, même en cas de cession à un autre propriétaire ou utilisateur.

L'installation d'une chaudière gaz doit obligatoirement faire l'objet d'un Certificat de Conformité, visé par un organisme agréé par le Ministère de l'Industrie (arrêté du 2 août 1977 modifié).

L'entreprise qui établit le certificat de conformité est une entreprise:

- inscrite dans une démarche de qualité pour les travaux sur les installations de gaz;
- soumise à des contrôles réguliers de la part d'un organisme de contrôle indépendant tel que Qualigaz, à l'occasion desquels l'entreprise peut échanger sur les aspects techniques et réglementaires.

INSTRUCTIONS RAPIDES DE FONCTIONNEMENT

Les instructions figurant ci-dessous vous permettront d'allumer et de régler la chaudière, pour une utilisation immédiate.



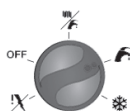
Ces instructions supposent que l'installation de la chaudière a été effectuée par une entreprise installatrice agréée, que le premier allumage a bien été fait et que la chaudière a été préalablement préparée pour fonctionner correctement.



Si des accessoires ont été montés sur les chaudières, ces instructions ne peuvent suffire au bon fonctionnement de cette dernière. Dans ce cas, se conformer aux instructions complètes de la chaudière, ainsi qu'aux instructions des accessoires qui y ont été installés.

Pour une description exhaustive du fonctionnement de la chaudière et pour toute instruction permettant d'utiliser cette dernière en toute sécurité, se conformer aux instructions complètes figurant dans cette notice.

1. Ouvrir le robinet du gaz, situé en amont de la chaudière.
2. Situer l'interrupteur de l'installation électrique, installé en amont de la chaudière, sur ON: l'écran LCD s'allume et affiche la fonction réglée alors avec le sélecteur chaudière (2 sur la fig. 1).
3. Si **vous ne souhaitez** pas activer la fonction chauffage, situer le sélecteur chaudière **2** (fig. 1) sur la position ÉTÉ: seule la fonction eau chaude sanitaire sera activée et l'écran LCD affichera la température de l'eau d'alimentation.



Sélecteur chaudière en position ÉTÉ

4. Si **vous souhaitez** activer la fonction chauffage, situer le sélecteur chaudière **2** (fig. 1) sur la position HIVER: les fonctions eau chaude sanitaire et chauffage seront activées et l'écran LCD affichera la température de l'eau d'alimentation.



Sélecteur chaudière en position HIVER

5. Choisir si activer ou désactiver le système Aqua Premium et régler la température de l'eau chaude sanitaire: en tournant le régulateur **3** (fig. 1) dans la position de fin de course sens inverse des aiguilles d'une montre, le symbole d'accumulation  s'allume sur l'écran LCD servant à indiquer que le système Aqua Premium est actif (s'il était déjà actif, avec cette opération, il se désactive); à ce moment-là, tourner le régulateur **3** jusqu'à ce que l'écran LCD visualise la température désirée pour l'eau chaude sanitaire (la température devra être d'au moins 40°C). Pendant qu'on règle la température d'eau chaude sanitaire, l'écran LCD visualise la température sélectionnée et le symbole de sanitaire clignote.



Régulateur eau chaude sanitaire



Écran LCD

6. Pour régler la température de l'eau de chauffage, situer d'abord le régulateur de l'eau de chauffage (4 sur la fig. 1) à 3 heures (70 °C environ). Ensuite le régler selon vos propres besoins. Lors du réglage de la température de l'eau de chauffage, l'écran LCD affiche la température sélectionnée et le symbole chauffage clignote.



Régulateur eau de chauffage



Écran LCD

7. Régler la valeur de la température ambiante souhaitée sur le thermostat d'ambiance à l'intérieur du logement (si installé).

La chaudière est alors prête à fonctionner.

Si la chaudière devait se bloquer, vous pouvez la débloquent en situant le sélecteur chaudière (2 sur la fig. 1) sur la position de déblocage pendant quelques secondes et ensuite sur la position souhaitée. Si la chaudière ne devait pas redémarrer, contacter un Centre d'Assistance ou un technicien qualifié.



Sélecteur chaudière en position DÉBLOCAGE

TABLE DES MATIÈRES

Remarques générales destinées à l'installateur, à l'opérateur chargé de la maintenance et à l'utilisateur	page 3
Instructions rapides de fonctionnement.....	page 4
1. Instructions destinées à l'utilisateur	page 8
1.1. Panneau de commandes	page 8
1.2. Écran LCD.....	page 9
1.3. Correspondance ÉTAT DE LA CHAUDIÈRE – AFFICHAGE ÉCRAN LCD.....	page 10
1.3.1. Fonctionnement normal.....	page 10
1.3.2. Dysfonctionnement.....	page 10
1.4. Fonctionnement de la chaudière.....	page 11
1.4.1. Allumage	page 11
1.4.2. Fonction chauffage.....	page 11
1.4.3. Fonction sanitaire.....	page 11
1.4.3.1. Le système AQUA PREMIUM	page 11
1.4.3.2. Fonctionnement instantané	page 12
1.4.4. Fonction antigel.....	page 12
1.4.5. Fonction anti-blocage pompes et vannes	page 13
1.4.6. Fonctionnement avec commande à distance (en option))	page 13
1.4.7. Fonctionnement avec sonde extérieure (en option).....	page 13
1.5. Mise en sécurité de la chaudière	page 14
1.5.1. Mise en sécurité du brûleur.....	page 14
1.5.2. Mise en sécurité pour température excessive	page 14
1.5.3. Mise en sécurité pour tirage insuffisant (blocage fumées)	page 14
1.5.4. Mise en sécurité par pression d'eau insuffisante	page 14
1.5.5. Alarme pour dysfonctionnement sondes de température.....	page 15
1.5.6. Alarme pour dysfonctionnement sonde extérieure (en option)	page 15
1.5.7. Alarme pour mauvais fonctionnement modulateur soupape gaz.....	page 15
1.5.8. Alarme pour dysfonctionnement de la connexion à la commande à distance (en option).....	page 15
1.6. Maintenance	page 15
1.7. Remarques destinées à l'utilisateur.....	page 15
2. Caractéristiques techniques et dimensions	page 16
2.1. Caractéristiques techniques	page 16
2.2. Dimensions.....	page 17
2.3. Schémas hydrauliques.....	page 18
2.4. Données de fonctionnement	page 19
2.5. Caractéristiques générales.....	page 19
3. Instructions destinées à l'installateur	page 21
3.1. Certificat de conformité.....	page 21
3.2. Conditions réglementaires d'installation et d'entretien.....	page 21
3.3. Local d'implantation.....	page 21
3.4. Choix du lieu d'installation de la chaudière	page 22
3.5. Choix du lieu d'installation de la chaudière	page 22
3.6. Positionnement de la chaudière	page 22
3.6.1. Montage de la chaudière.....	page 24
3.6.2. Système d'aspiration d'air/évacuation des fumées.....	page 24
3.6.3. Mesure du rendement de combustion	page 26
3.6.3.1. Fonction service entretien.....	page 26
3.6.3.2. Mesurages.....	page 26
3.6.4. Raccordement au réseau du gaz.....	page 27
3.6.5. Raccordements hydrauliques.....	page 27
3.6.6. By-pass réglable	page 28
3.6.7. Branchement au réseau électrique	page 28
3.6.8. Branchement au thermostat d'ambiance (en option)	page 28
3.6.9. Branchement à la Commande à Distance Open Therm (en option)	page 28
3.6.10. Installation de la sonde extérieure (en option) et fonctionnement à température variable	page 29
3.7. Remplissage de l'installation	page 30
3.8. Mise en marche de la chaudière	page 30
3.8.1. Vérifications préliminaires	page 30
3.8.2. Allumage et extinction.....	page 30
3.9. Préalence disponible	page 31
3.10. Schéma électrique de branchement	page 32
3.11. Adaptation à l'utilisation d'autres gaz et réglage du brûleur	page 33
4. Contrôle final de la chaudière.....	page 34
4.1. Vérifications préliminaires	page 34
4.2. Allumage et extinction.....	page 34
5. Maintenance	page 35
5.1. Programme de maintenance	page 35
5.2. Analyse de combustion.....	page 35
6. Désactivation, démontage et élimination	page 35
7. Tableau des incidents de fonctionnement	page 36

INDEX DES FIGURES

fig. 1 - Panneau de commandes.....	page 8
fig. 2 - Écran LCD	page 9
fig. 3 - Température ambiante fictive	page 13
fig. 4 - Courbes de thermorégulation.....	page 13
fig. 5 - Dimensions	page 17
fig. 6 - Schémas hydrauliques	page 18
fig. 7 - Gabarit pour branchements chaudière.....	page 23
fig. 8 - Cotes dimensionnelles pour le raccordement au conduit d'évacuation des fumées	page 25
fig. 9 - Branchement au conduit d'évacuation.....	page 25
fig. 10 - Ouverture du revêtement.....	page 26
fig. 11 - Fonction "service entretien"	page 26
fig. 12 - Branchement au réseau du gaz	page 27
fig. 13 - By-pass	page 28
fig. 14 - Régulation courbes de thermorégulation.....	page 29
fig. 15 - Courbes de thermorégulation	page 29
fig. 16 - Préalence disponible	page 31
fig. 17 - Schéma électrique	page 32
fig. 18 - Conversion gaz - cavalier sélection gaz	page 33
fig. 19 - Conversion gaz - bobine modulation vanne du gaz	page 33
fig. 20 - Conversion gaz - prise de pression.....	page 33
fig. 21 - Conversion gaz - réglages du panneau de commande	page 33
fig. 22 - Conversion gaz - réglage de la vanne du gaz.....	page 33

INDEX DES TABLEAUX

Tableau 1 - Correspondance ALLUMAGE VOYANTS LUMINEUX – ÉTAT DE LA CHAUDIÈRE dans des conditions de fonctionnement correct.....	page 10
Tableau 2 - Correspondance ALLUMAGE VOYANTS LUMINEUX – ÉTAT DE LA CHAUDIÈRE en cas de dysfonctionnement.....	page 10
Tableau 3 - Données d'étalonnage.....	page 19
Tableau 4 - Données générales	page 19
Tableau 5 - Données ERP et Labelling.....	page 20
Tableau 6 - Relation « Température - Résistance nominale » des capteurs de température.....	page 32



Les chaudières produites dans nos ateliers sont fabriquées en soignant particulièrement chaque composant de façon à protéger l'utilisateur et l'installateur contre tout risque d'accident. Nous recommandons donc au personnel qualifié de faire très attention aux branchements électriques lors de chaque intervention (fils correctement raccordés sur les différents borniers).

Ce manuel d'instruction fait partie intégrante de la chaudière: s'assurer que l'appareil en soit toujours équipé, même en cas de cession à un autre propriétaire ou utilisateur, ou en cas de transfert sur une autre installation.

L'installation de la chaudière et toutes les opérations d'assistance et d'entretien doivent être exécutées par un professionnel qualifié.

Il est demandé à l'installateur d'instruire l'utilisateur sur le fonctionnement de l'appareil et sur les règles fondamentales de sécurité.

Cette chaudière doit être destinée à l'usage pour lequel elle a été conçue. Le constructeur exclut toute responsabilité contractuelle et extra contractuelle pour dommages causés à des personnes, animaux ou choses, dues à des erreurs d'installations, de réglage ou d'entretien causés par un usage impropre.

Après avoir retiré l'emballage, s'assurer de l'intégralité et du bon état de son contenu. En cas de non correspondance, prière de s'adresser au revendeur qui a fourni l'appareil.

La soupape de sécurité de l'appareil doit être raccordée à l'égout via un collecteur approprié. Le constructeur de l'appareil n'est pas tenu responsable des dommages éventuels causés par le déclenchement de la soupape.

Durant l'installation, il est nécessaire d'informer l'utilisateur que:

- en cas de fuite d'eau, il faut fermer l'alimentation hydraulique et avertir le professionnel assurant le suivi de l'installation,
- il doit vérifier régulièrement que la pression de l'eau de l'installation hydraulique soit comprise entre 1 et 1,5 bar. En cas de nécessité, il doit faire intervenir le professionnel assurant le suivi de l'installation,
- en cas de non utilisation de la chaudière durant une longue période, il est conseillé de fermer l'alimentation du gaz ainsi que l'interrupteur général électrique. S'il y a risque de gel, il faut vidanger la chaudière et l'installation, ou consulter le professionnel assurant le suivi pour l'insertion d'un produit antigel,
- l'entretien de la chaudière doit être exécuté au moins une fois par an par le professionnel assurant le suivi.

En ce qui concerne la sécurité, il est utile de se rappeler que:

- l'usage de la chaudière est déconseillé aux enfants ou aux personnes inaptes sans assistance,
- en cas d'odeur de gaz, ne pas fumer. Eviter toute flamme nue ou formation d'étincelles (interrupteurs électriques...). Aérer la pièce en ouvrant portes et fenêtres et fermer le robinet d'alimentation gaz,
- ne pas toucher la chaudière pieds nus ou avec des parties du corps mouillées ou humides,
- avant d'exécuter les opérations d'entretien et de maintenance, débrancher électriquement la chaudière en coupant l'interrupteur bipolaire placé sur l'alimentation électrique de l'appareil,
- il est interdit de modifier les dispositifs de sécurité ou de réglage sans l'autorisation ou les indications du constructeur,
- ne pas tirer, détacher ou tordre les câbles électriques sortant de la chaudière même si cette dernière est débranchée du réseau d'alimentation électrique,
- ne pas boucher ou réduire les dimensions des ouvertures d'aération du local où l'appareil est installé,
- Les ouvertures d'aération sont indispensables pour une combustion correcte,
- ne jamais laisser des récipients et des substances inflammables dans le local où l'appareil est installé,
- ne jamais laisser les éléments de l'emballage à la portée des enfants.

1. Instructions destinées à l'utilisateur

1.1. Panneau de commandes

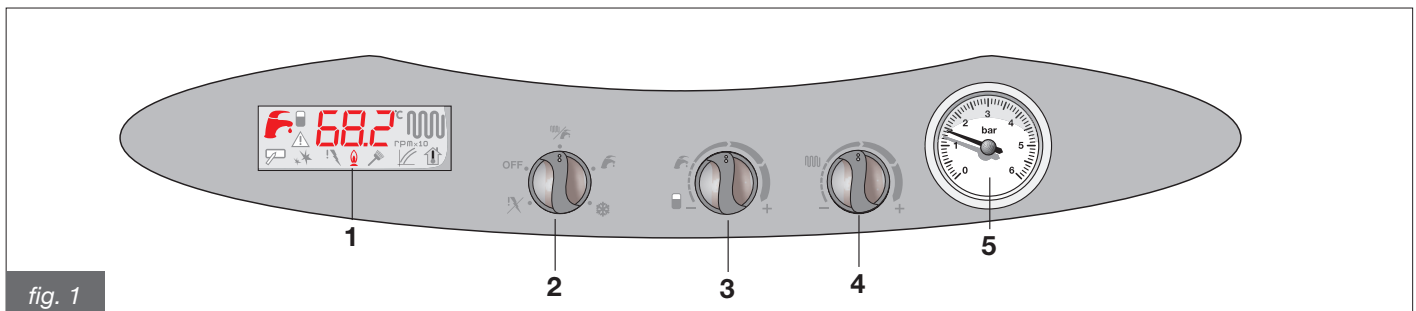


fig. 1

1. Écran LCD

L'écran LCD affiche l'état de la chaudière et les informations concernant son fonctionnement (voir fig. 2).

2. Sélecteur état chaudière

Ce sélecteur en position DÉBLOCAGE  permet de réactiver le fonctionnement de la chaudière après l'intervention du dispositif de blocage du brûleur.

Lorsque ce sélecteur est sur OFF, la chaudière est en attente: les fonctions chauffage et sanitaire sont désactivées.

Lorsque le sélecteur se trouve sur la position ÉTÉ  la chaudière est prête à fonctionner uniquement pour la production d'eau chaude sanitaire.

Lorsque le sélecteur se trouve sur la position HIVER  la chaudière est prête à fonctionner non seulement pour le chauffage mais aussi pour la production d'eau chaude sanitaire.

Lorsque le sélecteur se trouve sur ANTIGEL  seule la fonction antigel de la chaudière est activée.

3. Régulateur de la température de l'eau chaude sanitaire

Cette manette permet de régler la valeur de la température de l'eau chaude sanitaire entre 35 °C (valeur minimale) et 57 °C (valeur maximale).

4. Régulateur de la température de l'eau de chauffage

Cette manette permet de régler la valeur de la température de l'eau de l'installation de chauffage entre 35 °C (valeur minimale) et 78 °C (valeur maximale).

5. Manomètre eau

Le manomètre eau indique la valeur de la pression de l'eau dans l'installation de chauffage.

1.2. Écran LCD

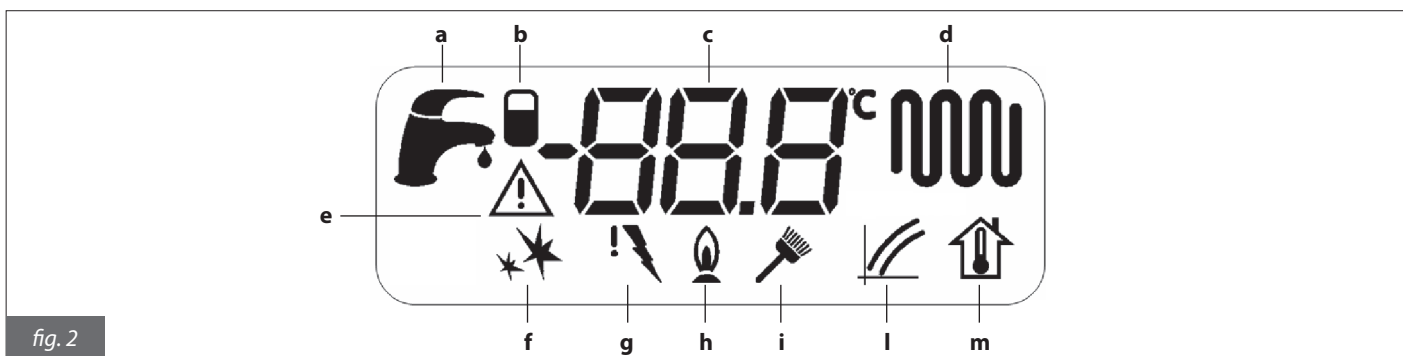


fig. 2

a. Indicateur sanitaire

Il s'allume lorsque la chaudière est en mode de fonctionnement sanitaire.

Il clignote lorsque vous réglez la température de l'eau chaude sanitaire à l'aide du régulateur **3** (fig. 1).

b. Indicateur ballon activé

Il s'allume quand le système Aqua Premium est activé avec le régulateur **3** (fig. 1). Voir le paragraphe 1.4.3.

c. Indicateur alphanumérique

Chiffres alphanumériques pour indiquer:

- état chaudière
- température départ chauffage
- température de réglage chauffage
- température de réglage eau sanitaire
- diagnostic chaudière

d. Indicateur chauffage

Il s'allume lorsque la chaudière est en mode de fonctionnement chauffage.

Il clignote lorsque vous réglez la température de l'eau de chauffage à l'aide du régulateur **4** (fig. 1).

e. Indicateur de blocage chaudière

Il s'allume en cas de dysfonctionnement non réarmable avec le sélecteur chaudière (**2** sur la fig. 1).

Pour rétablir le fonctionnement de la chaudière, il faut résoudre le dysfonctionnement (voir les paragraphes 1.5.#.).

f. Indicateur puissance de mise en marche (réservé à l'installateur)

Voir le paragraphe 3.6., réservé à l'installateur.

g. Indicateur blocage du brûleur

Il s'allume lorsque le dispositif de blocage du brûleur intervient suite à une anomalie de fonctionnement.

Pour rétablir le fonctionnement de la chaudière, situer le sélecteur chaudière (**2** sur la fig. 1) en position de DÉBLOCAGE  pendant quelques secondes, puis sur la position souhaitée (voir les paragraphes 1.5.#.).

h. Indicateur de présence de flamme

Il s'allume lorsque la flamme est présente sur le brûleur.

i. Indicateur fonction service entretien (réservé à l'installateur)

Il s'allume lorsque la fonction service entretien est activée (voir le paragraphe 3.2.8.1., réservé à l'installateur).

l. Indicateur de thermorégulation (réservé à l'installateur)

Il s'allume lors du réglage de la courbe de thermorégulation (voir les paragraphes 1.4.7. et 3.2.15., réservé à l'installateur).

m. Indicateur de température ambiante fictive

Si la sonde extérieure est installée, il clignote lors du réglage de la température ambiante fictive à l'aide du régulateur **4** (voir le paragraphe 1.4.7.).

1.3. Correspondance ÉTAT DE LA CHAUDIÈRE – AFFICHAGE ÉCRAN LCD

1.3.1. Fonctionnement normal

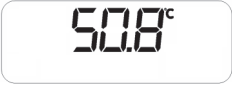
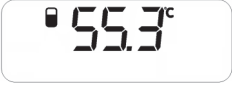
Sélecteur chaudière en position OFF	
Sélecteur chaudière en position ANTIGEL	
Sélecteur chaudière en position ÉTÉ ou HIVER Système Aqua Premium désactivé, aucune fonction activée La température de départ est affichée	
Sélecteur chaudière en position ÉTÉ ou HIVER Système Aqua Premium activé, aucune fonction activée La température de départ est affichée	
Sélecteur chaudière en position ÉTÉ ou HIVER Fonction sanitaire activée (avec système Aqua Premium désactivé) La température de départ est affichée	
Sélecteur chaudière en position HIVER Fonction chauffage activée La température de départ est affichée	

Tableau 1

1.3.2. Dysfonctionnement

Chaudière sans alimentation électrique	
Chaudière en sécurité pour absence de flamme	
Chaudière en sécurité suite à l'intervention du thermostat de sécurité	
Chaudière en sécurité suite à l'intervention du thermostat fumées	
Alarme pression installation insuffisante	
Panne de la sonde départ	
Panne de la sonde sanitaire	
Panne de la sonde ballon	
Alarme mauvais fonctionnement modulateur soupape gaz	
Panne de connexion commande à distance	
Panne de la sonde extérieure	

Tableau 2

1.4. Fonctionnement de la chaudière

1.4.1. Allumage



Ces instructions impliquent que la chaudière ait été installée par du personnel qualifié, que le premier allumage ait eu lieu et que la chaudière ait été réglée pour fonctionner correctement.

- Ouvrir le robinet général du gaz;
- situer l'interrupteur de l'installation électrique, installé en amont de la chaudière, sur ON. L'écran LCD s'allume et indique la fonction actuellement activée (voir le tableau 1);
- choisir le mode de fonctionnement de la chaudière à l'aide du sélecteur **2** (fig. 1): OFF/ÉTÉ/HIVER/ANTIGEL;
- régler la valeur de température souhaitée pour l'eau de chauffage en tournant la poignée du régulateur de température de l'eau de chauffage **4** (fig. 1);
- régler la valeur de température souhaitée pour l'eau chaude sanitaire ruotando il regolatore di temperatura dell'acqua sanitaria **3** (fig. 1);
- régler la valeur de la température ambiante souhaitée sur le thermostat d'ambiance (en option).

ATTENTION

Après une période prolongée d'inactivité de la chaudière, spécialement dans le cas de chaudières fonctionnant au propane, vous pourriez rencontrer des difficultés d'allumage. Par conséquent, avant d'allumer la chaudière, allumer un autre appareil à gaz (par exemple un réchaud).

Malgré cette précaution, la chaudière pourrait quand même se bloquer une ou deux fois. Dans ce cas, rétablir le fonctionnement de la chaudière en situant le sélecteur **2 (fig. 1) en position de déblocage !X pendant quelques secondes, puis sur la position souhaitée.**

1.4.2. Fonction CHAUFFAGE

La fonction chauffage est active uniquement avec le sélecteur chaudière **2** (fig. 1) en position HIVER

Pour régler la température de l'eau de chauffage, agir sur le régulateur **4** (fig. 1).

La plage de réglage de la température de chauffage va de 35 à 78°C (de la position de fin de course contraire au sens des aiguilles d'une montre à la position de fin de course dans le sens des aiguilles d'une montre).

Lors du réglage de la température, le symbole de chauffage clignote et la valeur que vous êtes en train de régler pour la température de l'eau de chauffage apparaît à l'écran LCD.



Lorsque l'installation de chauffage nécessite de la chaleur, l'écran LCD affiche le symbole chauffage (fixe) et la température instantanée de l'eau départ chauffage.

Le symbole brûleur allumé n'apparaît que lorsque le brûleur fonctionne.



Afin d'éviter des allumages et des arrêts fréquents en mode de fonctionnement chauffage, la chaudière présente un temps d'attente entre un allumage et le suivant. Cependant, si la température de l'eau de l'installation descend en dessous d'une certaine valeur, le temps d'attente est annulé et la chaudière se rallume.

1.4.3. Fonction SANITAIRE

La fonction sanitaire est active avec le sélecteur chaudière **2** (fig. 1) en position ETE et HIVER .

La fonction de production d'eau chaude sanitaire a toujours priorité sur la fonction de chauffage

La chaudière est dotée du système AQUA PREMIUM, qui unit la production instantanée d'eau chaude sanitaire à une production à accumulation.

1.4.3.1. Le système AQUA PREMIUM

La chaudière est équipée d'une accumulation à stratification et d'un échangeur secondaire à plaques.

La chaudière peut fonctionner soit comme une chaudière instantanée classique, quand l'accumulation est désactivée, soit comme une chaudière avec le système innovant Aqua Premium, quand l'accumulation est activée.

L'activation et désactivation de l'accumulation peut être faite par l'utilisateur avec le régulateur **3** (fig. 1).

En tournant le régulateur **3** dans la position de fin de course sens inverse des aiguilles d'une montre, le symbole d'accumulation active apparaîtra sur l'écran LCD; à ce moment-là, tourner le régulateur **3** dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'une température d'au moins 40°C soit visualisée.



Pour désactiver l'accumulation, tourner à nouveau le régulateur **3** dans la position de fin de course sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le symbole d'accumulation active s'éteigne sur l'écran et puis dans une position qui indique une température d'au moins 40°C.



Le champ de réglage de la température va de 35°C à 57°C (de la position fin de course sens inverse des aiguilles d'une montre à la position de fin de course sens des aiguilles d'une montre du régulateur **3**). Durant la programmation de la température, le symbole sanitaire clignote sur l'écran LCD et la valeur qu'on est en train de programmer pour la température de l'eau chaude sanitaire est indiquée.

Avec l'accumulation activée (mode Aqua Premium), quand il y a demande d'eau chaude sanitaire, le flussostat intercepte le passage d'eau; la chaudière s'allume, la soupape d'interception s'ouvre et la pompe sanitaire est activée (la pompe a une portée fixe).

Si la quantité d'eau chaude sanitaire demandée est inférieure à la portée de la pompe sanitaire, l'eau au robinet est fournie uniquement par l'échangeur secondaire à plaques, la quantité d'eau en excès provenant de la pompe est déviée dans l'accumulation.

Si la demande d'eau chaude sanitaire dépasse la portée de la pompe sanitaire, l'eau provenant de l'accumulation est ajoutée à celle provenant de l'échangeur secondaire à plaques, obtenant ainsi des portées d'eau chaude sanitaire supérieures à celles des chaudières instantanées à puissance égale et aux chaudières d'accumulation traditionnelles avec bouilleurs à capacité égale.

Quand il y a demande d'eau chaude sanitaire, le symbole sanitaire (fixe) et la température instantanée de l'eau d'envoi chauffage sont montrés sur l'écran LCD.

Le symbole de brûleur allumé  apparaît quand le brûleur fonctionne.



La chaudière peut également fonctionner comme une chaudière instantanée classique, quand l'accumulation est désactivée.

1.4.3.2. Fonctionnement instantané

Quand l'accumulation est désactivée, la chaudière fonctionne comme une chaudière instantanée classique: la soupape d'interception est fermée et la pompe sanitaire est toujours éteinte. Dans ce cas-là, les demandes d'eau chaude sanitaire sont satisfaites uniquement par l'échangeur secondaire à plaques.

La plage de réglage de la température de l'eau sanitaire va de 35 à 57 (de la position de fin de course contraire au sens des aiguilles d'une montre à la position de fin de course dans le sens des aiguilles d'une montre sur le régulateur 3). Lors du réglage de la température, le symbole sanitaire clignote et la valeur que vous êtes en train de régler pour la température de l'eau chaude sanitaire apparaît à l'écran LCD.



Le volume d'eau chaude sanitaire pouvant être tiré, à la température désirée, chaque minute par la chaudière est directement lié à la puissance thermique de la chaudière d'une part et à la température de l'eau froide en entrée d'autre part, selon la formule suivante:

$$I = \text{Volume d'eau chaude par minute} = \frac{334}{\Delta T}$$

où:

ΔT = Température de l'eau chaude – température de l'eau froide

Par exemple, si la température de l'eau froide est de 8°C et si l'on souhaite obtenir de l'eau chaude à 38°C pour prendre une douche, la valeur du Δt est la suivante:

$$\Delta T = 38^\circ\text{C} - 8^\circ\text{C} = 30^\circ\text{C}$$

et le volume d'eau chaude pouvant être débité par minute à la température de 38°C correspond ainsi à:

$$I = \frac{334}{30} = 11,1 \text{ litres par minute}$$

Quand il y a demande d'eau chaude sanitaire, le symbole sanitaire (fixe) et la température instantanée de l'eau d'alimentation chauffage sont montrés sur l'écran LCD.

Le symbole brûleur allumé  n'apparaît que lorsque le brûleur fonctionne.

1.4.4. Fonction ANTIGEL

La chaudière est équipée d'un système de protection antigel, qui est actif dans les modalités de fonctionnement: ÉTÉ, HIVER et ANTIGEL.



La fonction antigel ne protège pas toute l'installation de chauffage, mais seulement la chaudière.

La protection de l'installation de chauffage doit être obtenue avec un thermostat d'ambiance, qui est toutefois inactif lorsque le sélecteur est positionné sur ANTIGEL et sur OFF.

Si l'on souhaite protéger aussi bien la chaudière que l'installation, il suffit de positionner le sélecteur 2 sur HIVER .

L'installation de chauffage peut également être protégée efficacement du gel au moyen de produits antigel spécifiques, adaptés aux installations multi-métaux.

Ne pas utiliser de produits antigel destinés aux moteurs automobiles et contrôler l'efficacité du produit dans le temps.

Lorsque la sonde de température de l'eau du circuit de chauffage relève une température de l'eau de 5°C, la chaudière est mise en service et reste en fonctionnement à la puissance thermique minimale, jusqu'à ce que la température de l'eau du circuit de chauffage atteigne 30°C ou bien encore pendant une durée de 15 minutes.

Au cas où la chaudière serait à l'arrêt par mise en sécurité, le fonctionnement de la pompe de circulation ne sera nullement compromis.

Lorsque la sonde de température de l'eau du circuit sanitaire relève une température de l'eau de 5°C, la chaudière est mise en service et reste en fonctionnement à la puissance thermique minimale, jusqu'à ce que la température de l'eau du circuit sanitaire atteigne 10°C ou bien encore pendant une durée de 15 minutes.

Au cas où la chaudière serait à l'arrêt par mise en sécurité, le fonctionnement de la pompe de circulation ne sera nullement compromis.

Lorsque la sonde de température de l'eau du ballon relève une température de l'eau de 5°C, la chaudière est mise en service et reste en fonctionnement à la puissance thermique minimale, jusqu'à ce que la température de l'eau du circuit ballon atteigne 10°C ou bien encore pendant une durée de 15 minutes (la valvola deviatrice viene messa in posizione sanitario).

Au cas où la chaudière serait à l'arrêt par mise en sécurité, le fonctionnement des pompes de circulation ne sera nullement compromis.

1.4.5. Fonction anti-blocage pompes et vannes

Au cas où la chaudière resterait inactive et

- le sélecteur **2** n'est pas positionné sur OFF,
 - la chaudière n'est pas déconnectée du réseau d'alimentation,
- la pompe de circulation, la pompe sanitaire, la vanne de déviation et la vanne à 2 voies entreront en fonction toutes les 24 heures, pendant quelques secondes, pour éviter qu'elles ne se bloquent.

1.4.6. Fonctionnement avec commande à distance (en option)

La chaudière peut être reliée à une commande à distance (option non obligatoire, fournie par le producteur), qui permet de gérer de nombreux paramètres de la chaudière:

- sélection de l'état de la chaudière;
 - sélection de la température ambiante souhaitée;
 - sélection de la température de l'eau de l'installation de chauffage;
 - sélection de la température de l'eau chaude sanitaire;
 - programmation des temps d'allumage de l'installation de chauffage et des temps d'activation du ballon;
 - affichage du diagnostic de la chaudière;
 - déblocage de la chaudière;
- et autres paramètres.

Au sujet du raccordement de la commande à distance, se référer au paragraphe 3.2.14.



N'utiliser que des commandes à distance originales, fournies par le producteur.

L'utilisation de commandes à distance non originales, non fournies par le producteur, peut nuire au fonctionnement de la commande à distance elle-même et de la chaudière.

1.4.7. Fonctionnement avec sonde extérieure (en option)

La chaudière peut être reliée à une sonde qui mesure la température extérieure (option non obligatoire, fournie par le producteur).

Une fois la température extérieure relevée, la chaudière règle automatiquement la température de l'eau de chauffage, en l'augmentant lorsque la température extérieure diminue et en la diminuant lorsque la température extérieure augmente, ce qui permet d'améliorer le confort ambiant et d'économiser du combustible. Ce fonctionnement de la chaudière est défini «fonctionnement à température variable».

Les variations de la température de l'eau de chauffage sont régies par un programme écrit dans le microprocesseur de l'électronique de la chaudière.

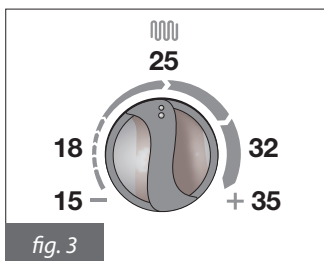


fig. 3

Lorsque la sonde extérieure est installée, le régulateur **4** (fig. 1) perd sa fonction de réglage de la température de l'eau de chauffage et joue un rôle de régulateur de la température ambiante fictive (fig. 3), à savoir la température théorique souhaitée dans les locaux à chauffer.

Lors du réglage de la température, le symbole température ambiante fictive  clignote et la valeur que vous êtes en train de régler apparaît à l'écran LCD.

Au régulateur **4** en fin de course anti-horaire correspond une température ambiante fictive de 15 °C; lorsqu'il est sur la position de 3/4 de tour, la température ambiante fictive est de 18 °C; en position intermédiaire, la température ambiante fictive est de 25 °C; en position d'1/4 de tour, la température est réglée sur 32 °C et en fin de course horaire, la température ambiante fictive est réglée sur 35 °C.

Pour obtenir un réglage optimal des courbes, nous conseillons une position voisine de 20 °C..

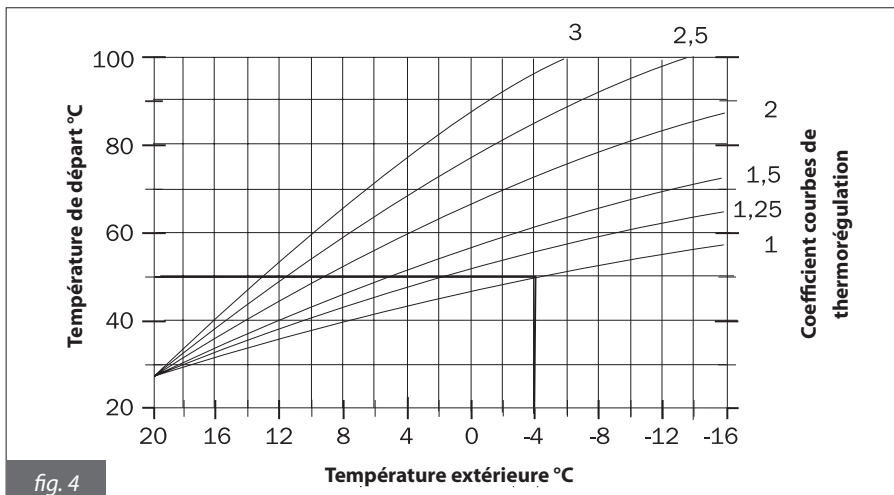


fig. 4

La figure 4 illustre les courbes pour une valeur de température ambiante fictive de 20 °C.

En augmentant ou en diminuant cette valeur avec le régulateur **4**, les courbes se déplacent respectivement vers le haut ou vers le bas de cette même valeur.

Avec une température ambiante fictive de 20 °C, par exemple, en choisissant la courbe correspondante au paramètre 1, si la température extérieure est de - 4 °C, la température de départ sera de 50 °C.



N'utiliser que des sondes extérieures originales, fournies par le producteur.

L'utilisation de sondes extérieures non originales, non fournies par le producteur, peut nuire au fonctionnement de la sonde extérieure elle-même et de la chaudière.

1.5. Mise en sécurité de la chaudière

Lorsque des anomalies de fonctionnement se manifestent, la chaudière se met automatiquement en situation de sécurité.

Consulter les tableaux 1 et 2 pour identifier l'état de fonctionnement de la chaudière.

Quant à l'identification des causes possibles de dysfonctionnement, consulter également le paragraphe 6. *Tableau problèmes techniques* à la fin de ce manuel.

En fonction du type de sécurité rencontré, procéder de la façon décrite ci-après.

1.5.1. Mise en sécurité du brûleur

En cas de blocage du brûleur provoqué par l'absence de flamme, sur l'écran LCD apparaît le symbole de blocage du brûleur  et le code E01 clignote.

Dans ce cas, procéder comme suit:

- vérifier que le robinet du gaz est ouvert et que le réseau fournisse effectivement du gaz, en allumant par exemple un réchaud;
- après avoir vérifié la présence de combustible, débloquent le brûleur en situant le sélecteur **2** en position de déblocage  pendant quelques secondes et puis sur la position de fonctionnement souhaitée: si l'appareil ne redémarre pas et se bloque à nouveau, à la troisième tentative s'adresser à un Centre d'Assistance ou à du personnel qualifié pour une intervention de maintenance.



Lorsque le brûleur se bloque fréquemment, signe d'une anomalie de fonctionnement répétitive, s'adresser à un Centre d'Assistance ou à du personnel qualifié pour une intervention de maintenance.

1.5.2. Mise en sécurité pour température excessive

En cas de température excessive de l'eau d'alimentation, la chaudière se met en situation de sécurité et sur l'écran LCD apparaît le symbole de blocage du brûleur  et le code E02 clignote.

Dans ce cas, s'adresser à un Centre d'Assistance ou à du personnel qualifié pour une intervention de maintenance.



1.5.3. Mise en sécurité pour tirage insuffisant (blocage fumées)

En cas de dysfonctionnement des systèmes d'aspiration d'air et/ou d'évacuation des fumées, la chaudière se met en situation de sécurité et sur l'écran LCD apparaît le symbole de blocage du brûleur  et le code E03 clignote.

Dans ce cas, s'adresser à un Centre d'Assistance ou à du personnel qualifié pour une intervention de maintenance.



1.5.4. Mise en sécurité par pression d'eau insuffisante

Si la circulation d'eau dans le circuit de chauffage ne se déroule pas correctement, la chaudière se met en situation de sécurité.

Sur l'écran LCD apparaissent le symbole de blocage chaudière  et le code E04 clignote.



Pourvoir au remplissage de l'installation en agissant sur le robinet du disconnecteur (installé sur le gabarit pré-raccordement, optional)

La valeur de la pression dans la chaudière froide doit être de 1÷1,5 bar.

Pour rétablir la valeur de la pression de l'eau procéder comme indiqué ci-après :

- Tourner le bouton du robinet du disconnecteur en sens antihoraire pour permettre l'entrée de l'eau dans la chaudière;
- Maintenir le robinet d'adduction d'eau ouvert jusqu'à ce que sur le panneau des commandes une valeur de pression de 1÷1,5 bar soit atteinte.
- Fermer le robinet en tournant la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre.

Si la chaudière devait de nouveau se bloquer, contacter un Centre d'assistance ou du personnel qualifié pour une intervention d'entretien.



à la fin de l'opération de charge, fermer attentivement le robinet du disconnecteur

Si le robinet ne devait pas être bien fermé il pourrait se vérifier, à cause d'un accroissement de la pression, l'ouverture de la soupape de sécurité du circuit de chauffage avec la sortie d'eau.

1.5.5. Alarme pour dysfonctionnement sondes de température

En cas de blocage du brûleur provoqué par le dysfonctionnement des sondes de température, sur l'écran LCD apparaissent le symbole de blocage  et les codes clignotantes:

- E05 pour la sonde chauffage. Dans ce cas, la chaudière ne fonctionne pas.
- E06 pour la sonde sanitaire. Dans ce cas, la chaudière ne fonctionne qu'en mode chauffage alors que la fonction sanitaire est désactivée.
- E12 pour la sonde ballon. Dans ce cas-là, la chaudière fonctionne en chauffage et en sanitaire instantané (la fonction Aqua Premium est désactivée).

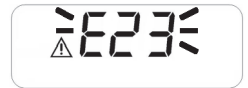
Dans ces trois cas, s'adresser à un Centre d'Assistance ou à du personnel qualifié pour une intervention de maintenance.

1.5.6. Alarme pour dysfonctionnement sonde extérieure (en option)

En cas de panne de la sonde de température extérieure (option non obligatoire), sur l'écran LCD apparaissent le symbole de blocage chaudière  et le code E23 clignotant.

La chaudière continuera à fonctionner mais le fonctionnement à température variable sera désactivé; la température de l'eau de chauffage sera réglée en fonction de la position du régulateur **4** (fig. 1) qui, dans ce cas, perd sa fonction de régulateur

de la température ambiante fictive (voir le paragraphe 1.4.7.).



Dans ce cas, s'adresser à un Centre d'Assistance ou à du personnel qualifié pour une intervention de maintenance.

1.5.7. Alarme pour mauvais fonctionnement modulateur soupape gaz

En cas de panne du modulateur de la soupape gaz, le symbole de blocage chaudière  et le code clignotant E16 apparaissent sur l'écran LCD.

La chaudière continuera à fonctionner, mais à la puissance minimum disponible.



Dans ce cas, s'adresser à un Centre d'Assistance ou à du personnel qualifié pour une intervention de maintenance.

1.5.8. Alarme pour dysfonctionnement de la connexion à la commande à distance (en option)

La chaudière reconnaît la présence de la commande à distance (option non obligatoire).

Si la commande à distance est connectée mais que la chaudière ne reçoit pas d'informations depuis la commande à distance, sur l'écran de la chaudière apparaissent le symbole de blocage chaudière  et le code E22.

La chaudière continuera à fonctionner selon les réglages effectués sur le panneau de commandes (fig. 1) et ignorera les réglages insérés sur la commande à distance.



Dans ce cas, s'adresser à un Centre d'Assistance ou à du personnel qualifié pour une intervention de maintenance.

1.6. Maintenance

Procéder à une maintenance périodique de la chaudière selon le programme spécifié dans la section correspondante du présent manuel. Une maintenance correcte de la chaudière lui permet de fonctionner dans les meilleures conditions, dans le respect de l'environnement et en toute sécurité pour les personnes, animaux et choses.

La maintenance de la chaudière doit être confiée à du personnel qualifié.

Pour les opérations de maintenance et de réparation, le producteur conseille à sa clientèle de s'adresser à un Centre d'Assistance ou à du personnel qualifié formé pour exécuter au mieux ces opérations

Pour les opérations d'entretien, voir le chapitre 5 *Entretien*.

L'utilisateur peut s'occuper personnellement du nettoyage de l'habillage de la chaudière qui peut être effectué à l'aide de produits destinés au nettoyage des meubles.

Ne jamais utiliser d'eau!

1.7. Remarques destinées à l'utilisateur

L'utilisateur ne peut accéder librement qu'aux parties de la chaudière dont la manipulation ne demande pas d'équipements et/ou d'outils: par conséquent, il n'est pas autorisé à démonter le panneau de la chaudière ni à intervenir à l'intérieur.

Personne, pas même le personnel qualifié, n'est autorisé à apporter des modifications à la chaudière.

Le producteur décline toute responsabilité quant aux dommages aux personnes, animaux et choses causés par des manipulations ou des interventions incorrectes effectuées sur la chaudière.

2. Caractéristiques techniques et dimensions

2.1. Caractéristiques techniques

Il s'agit d'une chaudière fonctionnant avec un brûleur atmosphérique à gaz incorporé.

Toutes les versions sont pourvues d'un allumage électronique, d'un contrôle de la flamme à ionisation et du système AQUA PREMIUM pour la production d'eau chaude sanitaire, qui utilise un accumulateur à stratification de 25 litres et un échangeur secondaire à plaques.

Les différents modèles de la série sont les suivants:

TWEETIE DUO 24 chaudière à chambre de combustion ouverte à tirage naturel, pour le chauffage et la production d'eau chaude sanitaire, avec puissance thermique de 23,31 kW

Les chaudières satisfont à toutes les normes en vigueur dans le Pays de destination, qui est indiqué sur la plaque des données techniques. Toute installation effectuée dans un pays autre que celui spécifié pourrait être dangereuse pour les personnes, les animaux et les biens.

Vous trouverez ci-après la liste des caractéristiques techniques principales des chaudières.

Caractéristiques de construction:

- Panneau de commande avec indice de protection de l'installation électrique IPX4D
- Carte électronique de sécurité et modulation intégrée
- Allumage électronique avec allumeur séparé et détecteur de flamme à ionisation
- Brûleur atmosphérique multigaz en acier inox
- Vanne du gaz modulante à deux obturateurs
- Échangeur de chaleur mono thermique en cuivre à haut rendement
- Échangeur sanitaire à plaques en acier inox
- Accumulateur vertical à stratification de 25 litres avec anode sacrificielle en magnésium
- Vanne de déviation motorisée
- Circulateur haute efficacité avec dégazeur incorporé
- Circulateur sanitaire
- Vase d'expansion circuit chauffage d'une capacité de 8 litres
- Vase d'expansion sanitaire de 2 litres.
- Pressostat de sécurité contre le manque d'eau
- Débitmètre de priorité eau chaude sanitaire
- Filtre eau chaude sanitaire
- By-pass réglable
- Robinets de vidange de l'installation
- Sondes de température de l'eau du circuit de chauffage, de l'eau sanitaire et du l'eau du ballon
- Thermostat limite de sécurité
- Thermostat fumées
- Soupape de sécurité 3 bars pour le circuit de chauffage
- Soupape de sécurité 6 bars pour le circuit sanitaire

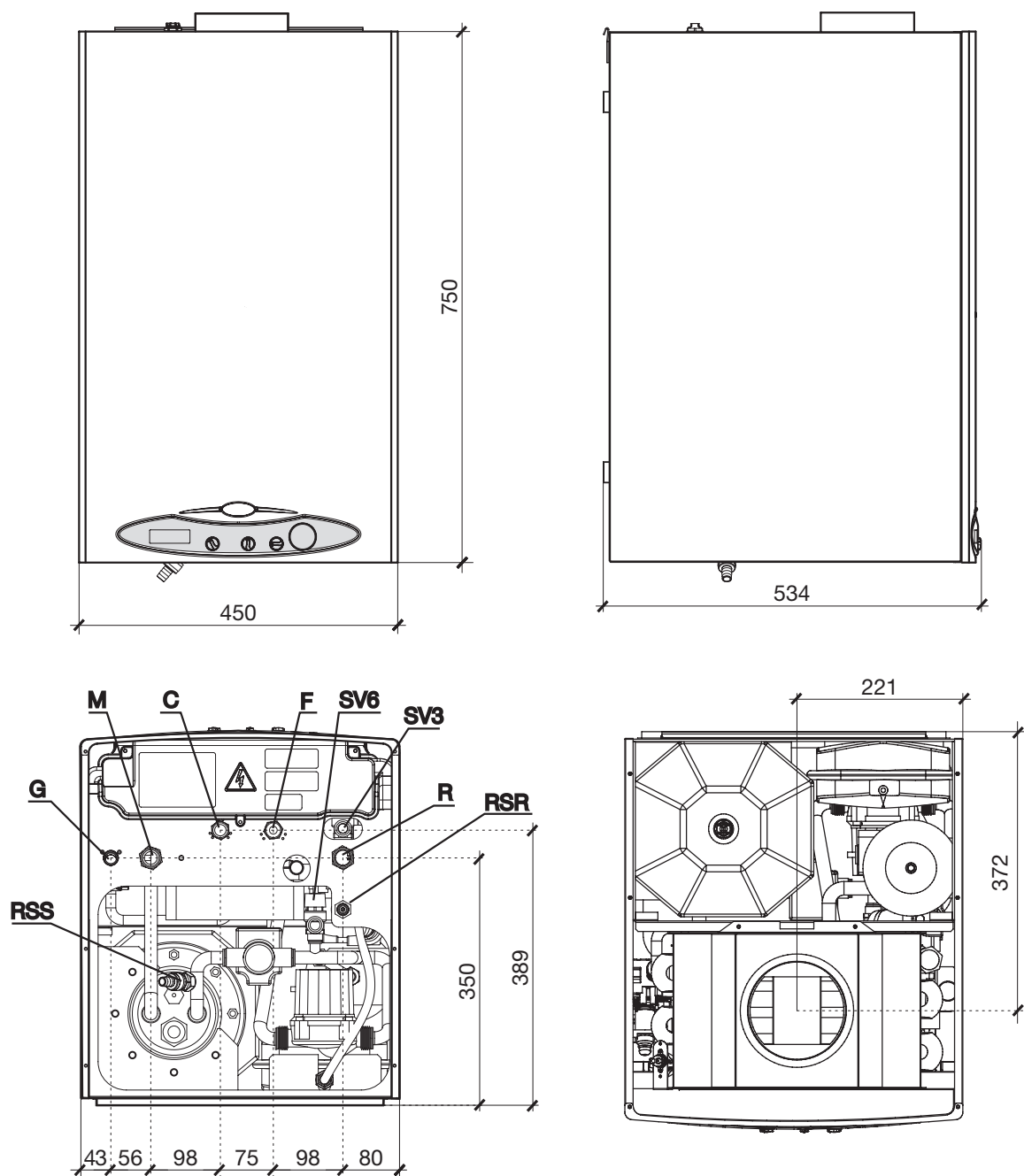
Interface usager:

- Écran LCD d'affichage de l'état de fonctionnement de la chaudière
- Sélecteur chaudière: DÉBLOCAGE, OFF, HIVER, ÉTÉ et ANTIGEL
- Régulateur de la température de l'eau de chauffage: 35 à 78 °C
- Régulateur de la température de l'eau sanitaire: 35 à 57 °C (sert également à activer/désactiver le système AQUA PREMIUM)
- Manomètre eau de chauffage

Caractéristiques fonctionnelles:

- Modulation électronique de la flamme en mode chauffage avec temporisation de la rampe de montée (50 secondes)
- Modulation électronique de la flamme en mode sanitaire
- Priorité fonction sanitaire
- Fonction antigel départ: ON à 5 °C; OFF à 30 °C ou après 15 minutes de fonctionnement
- Fonction antigel sanitaire: ON à 5 °C; OFF à 10 °C ou après 15 minutes de fonctionnement
- Fonction antigel ballon: ON à 10 °C; OFF à 10 °C ou après 15 minutes de fonctionnement
- Fonction anti-légionellose
- Fonction service entretien temporisée: 15 minutes
- Fonction de propagation de la flamme à l'allumage
- Trimmer de régulation du débit thermique maximum en chauffage
- Trimmer de régulation du débit thermique d'allumage
- Temporisation du thermostat chauffage: 240 secondes avec température de départ >40 °C
- Fonction de post-circulation du circulateur en fonction chauffage, antigel et service entretien: 180 secondes
- Fonction de post-circulation du circulateur en fonction sanitaire: 6 secondes, seul avec selecteur 2 en position HIVER)
- Fonction de post-circulation pour température de chauffage > 85 °C: 30 secondes
- Fonction de post-ventilation de sécurité (ON à 95°C; OFF à 90°C)
- Fonction anti-blocage circulateur chauffage, circulateur sanitaire, vanne de déviation et vanne a deux voies: 6 secondes de fonctionnement après 24 heures sans fonctionner
- Pré-installation pour le raccordement à un thermostat d'ambiance (en option)
- Pré-installation pour le fonctionnement avec sonde extérieure (option fournie par le producteur)
- Pré-installation pour le fonctionnement avec commande à distance OpenTherm (option fournie par le producteur)

2.2. Dimensions



vista dal basso

vista dall'alto

- G** Entrée du gaz
- M** Départ circuit de chauffage
- C** Sortie eau chaude sanitaire
- F** Entrée eau froide
- R** Retour circuit de chauffage

- RSR** Robinet de vidange circuit de chauffage
- RSS** Robinet de vidange accumulation sanitaire
- SV3** Vidange soupape de sécurité 3 bar (chauffage)
- SV6** Vidange soupape de sécurité 6 bar (sanitaire)

fig. 7

2.3. Schémas hydrauliques

- TS** Thermostat limite
V3V Vanne à 3 voies motorisée
VM Vanne à 2 voies motorisée
PR Circulateur chauffage avec dégazeur
PS Circulateur sanitaire
F Fluxostat de priorité

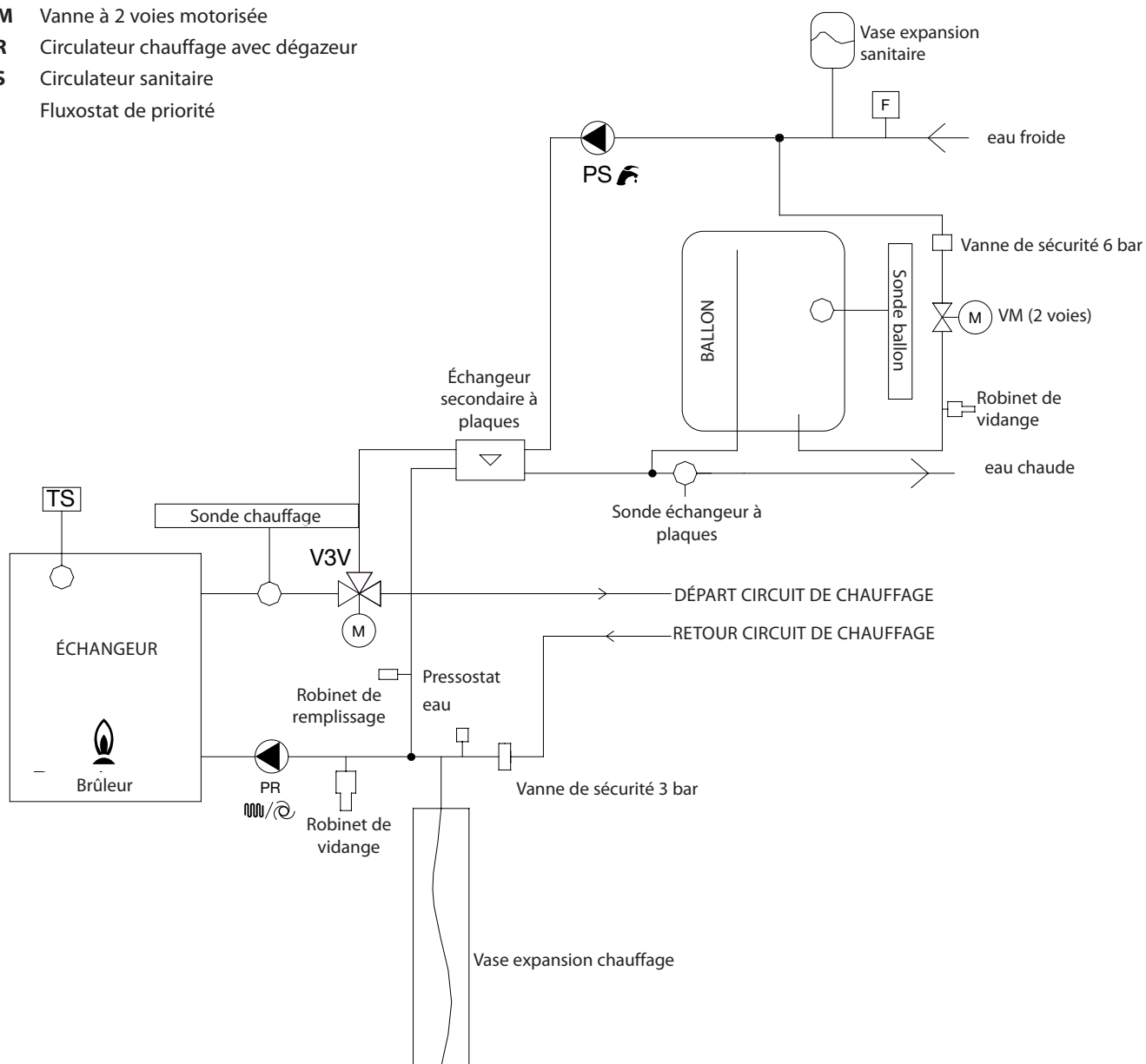


fig. 6

2.4. Données de fonctionnement

Les pressions au brûleur indiquées dans la page suivante doivent être vérifiées après 3 minutes de fonctionnement de la chaudière.
Catégorie gaz: II2E+3+

Combustible	Pression d'alimentation [mbar]	Injecteur [mm]	Diamètre Diaphragme [mm]	Pressions au brûleur min [mbar]	Pressions au brûleur max [mbar]
Gaz methane G20	20	1,25	5,9	3,6	18,0
Gaz G25	25	1,25	5,9	3,6	22,5
Gaz butane G30	28-30	0,77	-	5,3	26,0
Gaz propane G31	37	0,77	-	7,7	33,5

Tab. 3 Données d'étalonnage

2.5. Caractéristiques générales

Description	u.m.	TWEETIE DUO 24
Injecteurs brûleur	n	12
Débit thermique nominale	kW	25,7
Débit thermique minimale	kW	11,0
Puissance thermique maximale	kW	23,31
Puissance thermique minimale	kW	9,85
Pression minimale du circuit de chauffage	bar	0,5
Pression maximale du circuit de chauffage	bar	3,0
Pression minimale du circuit sanitaire	bar	0,5
Pression maximale du circuit sanitaire	bar	8,0
Débit spécifique eau sanitaire ($\Delta T=25K$)	l/min	15,5
Débit spécifique eau sanitaire ($\Delta T=30K$)	l/min	18,6
Qualification eau sanitaire - EN 13203-1	-	
Alimentation électrique – Tension/Fréquence	V - Hz	230 - 50
Fusible sur l'alimentation	A	2
Puissance maximale absorbée	W	64
Absorption pompe	W	45
Indice de protection électrique	IP	X4D
Poids net	kg	60,5
Consommation gaz méthane (*)	m ³ /h	2,72
Consommation G25	m ³ /h	3,16
Consommation butane	kg/h	2,02
Consommation propane	kg/h	1,99
Température max de fonctionnement en chauffage	°C	83
Température max de fonctionnement en sanitaire	°C	62
Capacité totale vase d'expansion	l	8
Capacité maximale de l'installation conseillée (**)	l	160

Tab. 4 Données générales

2.6. Données ERP et Labelling

Modèle: TWEETIE DUO 24	
Chaudière à condensation: non	
Chaudière basse température (**): non	
Chaudière de type B1: oui	
Dispositif de chauffage des locaux par cogénération: non	Si oui, équipé d'un dispositif de chauffage d'appoint: -
Dispositif de chauffage mixte: oui	

Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité
Puissance thermique nominale	P _n	25	kW	Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	η _s	76	%
Pour les dispositifs de chauffage des locaux par chaudière et les dispositifs de chauffage mixtes par chaudière: production de chaleur utile				Pour les dispositifs de chauffage des locaux par chaudière et les dispositifs de chauffage mixtes par chaudière: efficacité utile			
À la puissance thermique nominale et en régime haute température (*)	P ₄	25,1	kW	À la puissance thermique nominale et en régime haute température (*)	η ₄	81,7	%
À 30 % de la puissance thermique nominale et en régime basse température (**)	P ₁	6,8	kW	À 30 % de la puissance thermique nominale et en régime basse température (**)	η ₁	79,9	%
Consommation d'électricité auxiliaire				Autres caractéristiques			
À pleine charge	e _{lmax}	0,012	kW	Pertes thermiques en régime stabilisé	P _{stby}	0,171	kW
À charge partielle	e _{lmin}	0,011	kW	Consommation d'électricité du brûleur d'allumage	P _{ign}	0,000	kW
En mode veille	P _{SB}	0,002	kW	Consommation annuelle d'énergie	Q _{HE}	94	GJ
Pour les dispositifs de chauffage mixtes:				Émissions d'oxydes d'azote	NO _x	140	mg/kWh
Profil de soutirage déclaré	XL			Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau	η _{wh}	71 (1)	%
Consommation journalière d'électricité	Q _{elec}	0,466 (1) 0,107 (2)	kWh	Consommation journalière de combustible	Q _{fuel}	31,970 (1) 25,070 (2)	kWh
Consommation annuelle d'électricité	AEC	99 (1) 23 (2)	kWh	Consommation annuelle de combustible	AFC	24 (1) 19 (2)	GJ

Coordonnées de contact: ATLANTIC Société Industrielle de Chauffage - SATC - BP 64 - 59660 MERVILLE - FRANCE

(*) Par régime haute température, on entend une température de retour de 60 °C à l'entrée du dispositif de chauffage et une température d'alimentation de 80 °C à la sortie du dispositif de chauffage.

(**) Par basse température, on entend une température de retour (à l'entrée du dispositif de chauffage), de 30 °C pour les chaudières à condensation, de 37 °C pour les chaudières basse température et de 50 °C pour les autres dispositifs de chauffage.

Classe d'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	C
Classe d'efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau	B

Tab. 5 Données ERP et Labelling

3. Instructions pour l'installateur

3.1. Certificat de conformité

L'installation d'une chaudière gaz doit obligatoirement faire l'objet d'un Certificat de Conformité visé par Qualigaz ou tout autre organisme agréé par le Ministère de l'Industrie (arrêté du 2 août 1977 modifié):

- modèle 2 pour une installation neuve complétée ou modifiée,
- modèle 4 pour le remplacement d'une chaudière.

3.2. Conditions réglementaires d'installation et d'entretien

L'installation et l'entretien de l'appareil doivent être effectués par un professionnel agréé conformément aux textes réglementaires et règles de l'art en vigueur notamment:

France:

BÂTIMENTS D'HABITATION

Arrêté du 2 août 1977 et ses modificatifs: Règles Techniques et de Sécurité applicables aux installations de gaz combustible et d'hydrocarbures liquéfiés situées à l'intérieur des bâtiments d'habitation et de leurs dépendances

NF DTU 61-1 et ses modificatifs: Installations de gaz dans les locaux d'habitation.

Règlement Sanitaire Départemental Type (RSD) NF C15-100 et ses modificatifs: Installations électriques à basse tension - Règles.

ÉTABLISSEMENTS RECEVANT DU PUBLIC

L'installation et l'entretien doivent être effectués conformément aux textes réglementaires et règles de l'art en vigueur, notamment:

Règlement de sécurité contre l'incendie et la panique dans les établissements recevant du public:

a) Prescriptions générales

Pour tous les appareils

- Articles GZ: Installations aux gaz combustibles et hydrocarbures liquéfiés.
- Articles CH: Chauffage, ventilation, réfrigération, conditionnement d'air et de production de vapeur et d'eau chaude sanitaire.

b) Prescriptions particulières à chaque type d'établissements recevant du public (hôpitaux, magasins, etc...).

AUTRES TEXTES RÉGLEMENTAIRES

NF EN 13384-1 et ses modificatifs: Conduits de fumée. Méthodes de calcul thermo-aéraulique.

NF DTU 24.1: Travaux de fumisterie.

Arrêté du 22 octobre 1969: Conduit de fumée desservant les logements.

Arrêté du 24 mars 1982 et ses modificatifs: Aération des logements.

Arrêté du 15/09/2009 relatif à l'entretien annuel des chaudières dont la puissance nominale est comprise entre 4 et 400 kilowatts (J.O. 31/10/2009).

Installation de chauffage avec plancher chauffant NF DTU 65.14: Exécution de planchers chauffants à eau chaude.

3.3. Local d'implantation

Le local chaudière doit être conforme à la réglementation en vigueur.

La chaudière doit être installée dans un local approprié et bien ventilé.

L'ambiance du local ne doit pas être humide, l'humidité étant préjudiciable aux appareillages électriques.

Pour faciliter les opérations d'entretien et permettre un accès facile aux différents organes, prévoir un espace suffisant autour de la chaudière: 50 mm minimum de chaque côté.

Pour placer correctement l'appareil, se rappeler que:

- il ne doit jamais être placé au-dessus d'une cuisinière ou d'un autre dispositif de cuisson,
- il est interdit de laisser des substances inflammables dans la pièce où est installée la chaudière,
- les parois sensibles à la chaleur (par exemple celles en bois) doivent être protégées par une isolation appropriée.

Éventuellement, installer la chaudière sur des plots antivibratiles ou tout autre matériau résilient afin de limiter le niveau sonore dû aux propagations vibratoires.

3.4. Choix du lieu d'installation de la chaudière

Lorsqu'on détermine le lieu où installer la chaudière tenir compte de ce qui suit :

- des indications contenues dans le paragraphe *Système d'aspiration air/évacuation des fumées* à la page 24 et ses sous-paragraphe relatifs.
- vérifier que la structure murale est appropriée, en évitant d'effectuer la fixation sur des cloisons peu résistantes.
- éviter de monter la chaudière au-dessus d'un électroménager qui pendant l'emploi pourrait gêner de quelque façon le bon fonctionnement de la même (cuisinières qui peuvent provoquer la formation de vapeurs grasses, machines à laver, etc.);
- éviter l'installation dans des pièces ayant une atmosphère corrosive ou très poussiéreuse, comme les salons de coiffure, les laveries etc., dans lesquels la vie des composants de la chaudière peut être considérablement réduite.

3.5. Choix du lieu d'installation de la chaudière

La chaudière est fournie emballée dans une boîte en carton robuste.

Après avoir enlevé de l'emballage la chaudière, s'assurer qu'elle n'a subi aucun dégât.

Les matériaux de l'emballage son recyclables: les faire donc parvenir dans les centres de collecte appropriés.

Ne pas laisser à la portée des enfants les emballages qui peuvent, pour leur nature, être une source de danger.

Le producteur décline toute responsabilité pour des préjudices à des personnes, à des animaux ou à des choses dus à l'inobservance de ce qui a été exposé précédemment.

L'emballage renferme:

- une traverse de support métallique pour fixer la chaudière au mur;
- un sachet contenant:
- le présent manuel d'installation, utilisation et entretien de la chaudière;
- le gabarit de fixation de la chaudière au mur (voir Fig. XX Gabarit en papier);
- 4 vis avec les chevilles expansibles relatives pour la fixation de la chaudière au mur;
- un adaptateur pour l'évacuation des fumées 125/130 mm.

3.6. Positionnement de la chaudière

Chaque appareil est accompagné d'un gabarit approprié en papier contenu dans l'emballage (voir Fig. 4 Gabarit en papier).

Ce gabarit permet d'effectuer la prédisposition des tuyauteries de raccordement à l'installation de chauffage, au circuit de l'eau sanitaire, au réseau de gaz et aux conduites d'aspiration de l'air/évacuation des fumées au moment de la réalisation du circuit hydraulique et avant l'installation de la chaudière.

Ce gabarit, constitué par une feuille de papier robuste, doit être fixé au mur qui a été choisi pour l'installation de la chaudière en s'aidant d'un niveau à bulle.

Le gabarit donne toutes les indications nécessaires pour effectuer les trous de fixation de la chaudière au mur au moyen de deux vis avec chevilles expansibles.

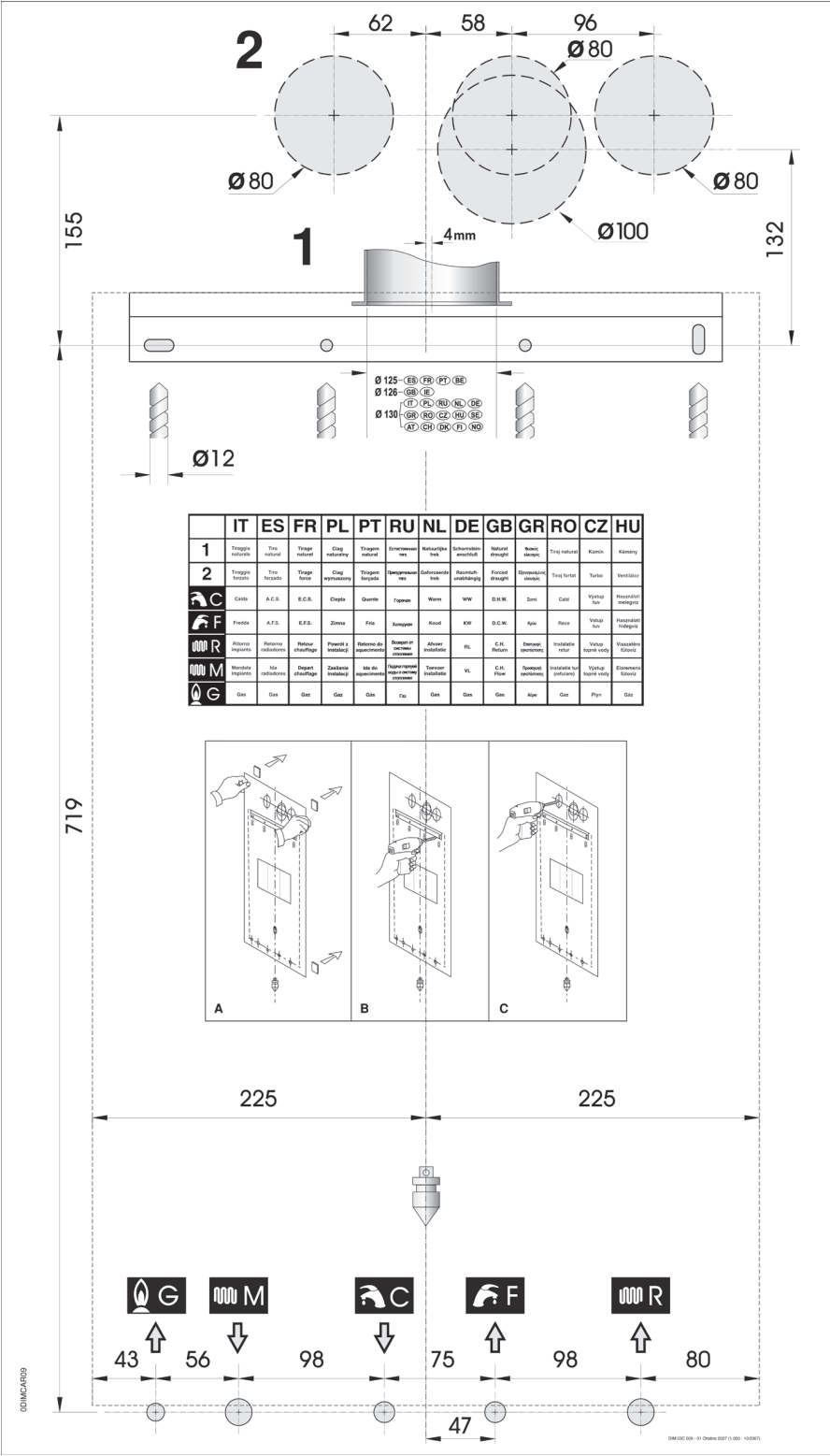
La partie inférieure du gabarit permet de marquer le point exact où doivent se trouver les raccords pour le branchement de la tuyauterie d'alimentation de gaz, du tuyau d'alimentation de l'eau froide, de la sortie de l'eau chaude, du refoulement et du retour du chauffage.

La partie supérieure permet de marquer les points où devront être positionnés les conduits d'évacuation des fumées.



En cas de parois inflammables et de traversées, interposer du matériau isolant entre la paroi et le tuyau d'évacuation des fumées.

GABARIT POUR BRANCHEMENTS CHAUDIÈRE



	Ø branchements	Ø tuyau en cuivre	L
M = Départ installation	3/4"	18 mm	349 mm
C = Eau chaude	1/2"	14 mm	389 mm
G = Gaz	1/2"	18 mm	349 mm
F = Eau froide	1/2"	14 mm	389 mm
R = Retour installation	3/4"	18 mm	349 mm

fig. 7

3.6.1. Montage de la chaudière



Avant de raccorder la chaudière aux tuyauteries de l'installation de chauffage et du circuit sanitaire il faut procéder à un nettoyage soigné de l'installation même.

Avant de mettre en service un équipement NEUF, le nettoyer afin d'éliminer les résidus métalliques d'usinage et de soudage, d'huiles et de graisses qui pourraient être présents et qui, en arrivant à la chaudière, pourraient l'endommager ou en compromettre le fonctionnement.

Avant de mettre en service un équipement qui a été MODERNISÉ (adjonction de radiateurs, remplacement de la chaudière, etc.) il faut en effectuer le nettoyage afin d'éliminer des boues éventuelles et des particules étrangères.

À cet effet utiliser des produits appropriés non acides disponibles dans le commerce.

Ne pas utiliser des solvants qui pourraient endommager les composants.

En outre dans chaque installation de chauffage (neuf ou modernisé) ajouter à l'eau, dans la concentration appropriée, des produits inhibiteurs de la corrosion pour les systèmes multi-métaux qui forment une pellicule de protection sur les surfaces métalliques internes.

Le producteur décline toute responsabilité pour des préjudices à des personnes, à des animaux ou à des choses dus à l'inobservance de ce qui a été exposé précédemment.

Pour l'installation de la chaudière, procéder de la façon suivante:

- Fixer le gabarit au mur.
- S'assurer qu'à droite et à gauche de la chaudière reste au moins 1 cm libre pour permettre d'extraire l'habillage en cas de démontage.
- Percer dans le mur quatre trous Ø 12 mm pour les chevilles de fixation de la traverse de support de la chaudière.
- au moyen des chevilles fournies avec l'appareil, fixer au mur la traverse de support de la chaudière.
- Effectuer dans le mur, si nécessaire, les trous pour le passage de tuyauterie d'évacuation des fumées;
- Positionner les raccords pour le branchement du conduit d'alimentation du gaz G, du conduit d'alimentation d'eau froide F, de la sortie d'eau chaude C, du refoulement M et du retour chauffage R en correspondance avec le gabarit (partie inférieure).
- Accrocher la chaudière sur la traverse de support.
- Raccorder la chaudière aux tuyauteries d'alimentation (voir Raccordements hydrauliques à la page 28).
- Raccorder la chaudière au système d'évacuation des fumées (voir Système d'aspiration air/évacuation des fumées à la page 24);
- Brancher l'alimentation électrique, le thermostat d'ambiance (si prévu) et les autres accessoires éventuels (voir les paragraphes suivants).

3.6.2. Système d'aspiration d'air/évacuation des fumées

En ce qui concerne l'évacuation des fumées dans l'atmosphère et les systèmes d'évacuation des fumées, se conformer aux lois et aux réglementations en vigueur, que l'on considère ici intégralement transcrites.

Cette chaudière à tirage naturel est conçue pour être raccordée uniquement à un conduit commun à plusieurs logements d'un bâtiment existant, qui évacue les résidus de combustion hors de la pièce où est installée la chaudière.

Elle prélève l'air comburant directement dans la pièce et est équipée d'un coupe-tirage antirefouleur.

En raison de la perte d'efficacité que cela entraînerait, l'utilisation de cette chaudière dans d'autres conditions ferait augmenter la consommation d'énergie et les coûts de fonctionnement, et doit donc être évitée.



La chaudière doit être obligatoirement installée dans une pièce adéquate, conformément aux normes et aux lois en vigueur dans le pays d'installation, que l'on considère ici intégralement transcrites.



Sur la chaudière est installé un dispositif de sécurité pour le contrôle de l'évacuation des produits de combustion.

Il est absolument interdit d'altérer et/ou d'exclure le dispositif de sécurité.

En cas de dysfonctionnement du système d'aspiration de l'air/évacuation des fumées, le dispositif met en sécurité la chaudière en débranchant la conduite d'alimentation de gaz et sur l'afficheur LCD apparaît le code E03.

Dans ce cas, il faut contrôler rapidement le dispositif de sécurité, la chaudière et les conduits d'évacuation des fumées par un Centre d'assistance ou du personnel qualifié.

Au cas où on aurait des blocages répétés de la chaudière, il faut faire contrôler rapidement le dispositif de sécurité, la chaudière et les conduits d'évacuation des fumées par un Centre d'assistance ou du personnel qualifié.

Après toute intervention sur le dispositif de sécurité ou sur le système d'évacuation des fumées il faut effectuer un test de fonctionnement de la chaudière.

En cas de remplacement du dispositif de sécurité utiliser des pièces détachées d'origine, fournies par le constructeur.

Le temps d'attente effectif pour la réinitialisation automatique du dispositif de contrôle d'évacuation des produits de combustion est égal à 10 minutes. Pour réinitialiser le dispositif avant cet espace de temps il est nécessaire tourner le sélecteur 2 en position DÉBLOCCAGE.



Le producteur décline toute responsabilité pour d'éventuels dommages occasionnés à la suite d'erreurs d'installation, d'utilisation, de transformation de l'appareil ou à cause du non-respect des instructions fournies par le constructeur ou des normes d'installation en vigueur concernant le matériel en objet.

Raccordement à la cheminée

La cheminée a une importance fondamentale pour le bon fonctionnement de l'installation; elle doit donc répondre aux conditions suivantes:

- elle doit être en matériau imperméable, résistant aux températures des fumées et à la condensation s'y rapportant;
- elle doit avoir une résistance mécanique suffisante et une faible conductivité thermique;
- elle doit être parfaitement étanche;
- son parcours doit être le plus vertical possible et sa partie terminale doit être pourvue d'un terminal, à même de garantir une évacuation constante et efficace des gaz de combustion;
- le diamètre de la cheminée ne doit pas être inférieur à celui de départ de la chaudière; pour les cheminées à section carrée ou rectangulaire, la section intérieure doit être majorée de 10% par rapport à celle de raccordement au coupe-tirage;
- à partir de la chaudière, la longueur de la partie verticale du raccordement ne doit pas être inférieure à 2 fois le diamètre avant de s'engager dans la cheminée.

Évacuation directe vers l'extérieur

Les appareils à tirage naturel peuvent évacuer les gaz de combustion directement vers l'extérieur, à travers un conduit traversant les murs périmétraux du bâtiment, ce conduit étant raccordé à l'extérieur à un terminal de tirage.

Le conduit d'évacuation doit également satisfaire aux conditions suivantes:

- la partie sous-horizontale située à l'intérieur du bâtiment doit être réduite au minimum (elle ne doit pas dépasser 1000 mm);
- il ne doit pas présenter plus de deux changements de direction;
- il doit recevoir l'évacuation d'un seul appareil;
- dans le tronçon qui traverse le mur, il doit être protégé par une gaine tubulaire, fermée dans la partie tournée vers l'intérieur du bâtiment et ouverte vers l'extérieur;
- le tronçon final, sur lequel devra être appliqué le terminal de tirage, doit être en saillie du bâtiment pour une longueur correspondant au moins à 2 diamètres;
- le terminal de tirage doit être placé à une distance minimale de 1,5 mètre au-dessus du raccord du conduit d'évacuation sur la chaudière (voir fig. 11).

COTES DIMENSIONNELLES POUR LE RACCORDEMENT DU CONDUIT D'ÉVACUATION DES FUMÉES POUR CHAUDIÈRE À TIRAGE NATUREL

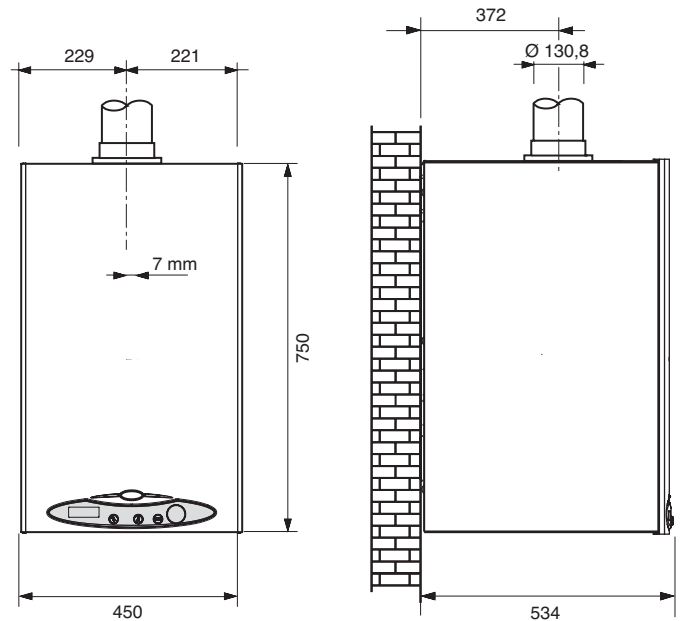


fig. 8

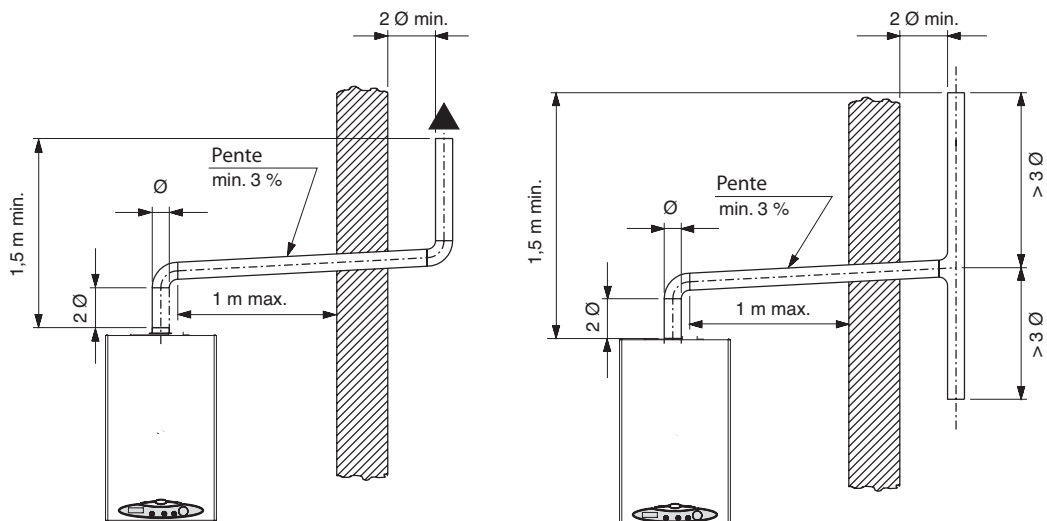


fig. 9

3.6.3. Mesure du rendement de combustion

3.6.3.1. Fonction service entretien

La chaudière dispose de la fonction "service entretien", qui doit être utilisée lors de la mesure en fonctionnement du rendement de combustion, ainsi que pour le réglage du brûleur.

Pour activer la fonction service entretien, il faut ouvrir le revêtement avant de la chaudière.

Pour ouvrir le revêtement avant et accéder aux commandes, procéder de la façon suivante:

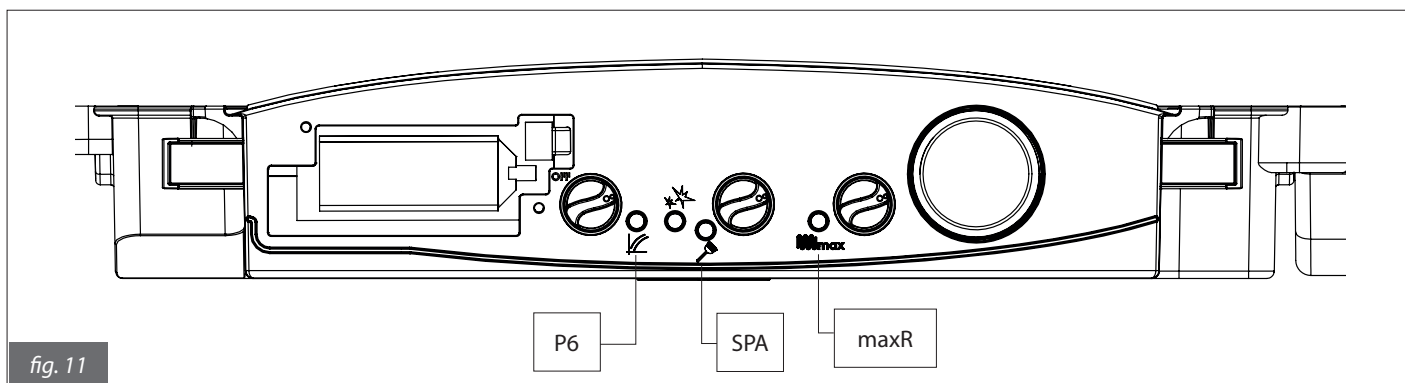
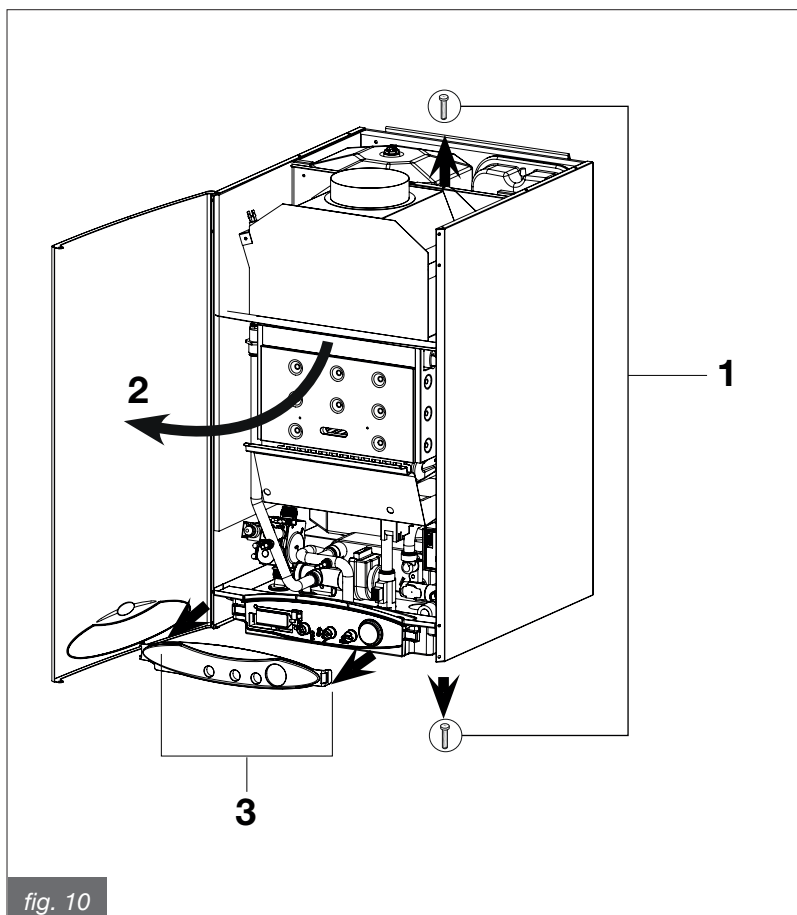
- dévisser deux des quatre vis fixant le revêtement: les deux de droite ou les deux de gauche (1 dans la fig. 16);
- ouvrir le revêtement (2 dans la fig. 16);
- retirer le masque du panneau de commandes en ouvrant les deux crochets de droite et de gauche le fixant au boîtier et en le tirant vers l'extérieur (3 dans la fig. 16).

Le panneau de commandes se présente de la façon illustrée sur la figure 17.

Lorsque le sélecteur 2 (fig. 1) est sur la position HIVER, le thermostat d'ambiance, si installé, sur la position ON et que la chaudière fonctionne, appuyer sur la touche service entretien (**SPA** dans la fig. 17) pendant 10 secondes environ, la chaudière s'éteint, effectue la séquence d'allumage et se met ensuite à fonctionner à une puissance fixe prédéterminée qui correspond à celle réglée à l'aide du régulateur de la puissance thermique maximale **maxR** (fig. 17).

La fonction service entretien dure 15 minutes.

Pour abandonner la fonction service entretien, situer le sélecteur 2 sur une autre position qu'HIVER et ensuite dans la position souhaitée.



3.6.3.2. Mesurages

Pour déterminer le rendement de combustion, effectuer les mesurages suivants :

- mesure de l'air comburant prélevé dans la pièce d'installation de la chaudière ;
- mesure de la température des fumées et du CO₂ prélevés dans la prise d'échantillons relative passant dans le conduit d'évacuation des produits de combustion.

Au cas où la prise d'échantillons ne serait pas présente, elle doit être effectuée par le responsable du fonctionnement et de l'entretien de la chaudière en conformité aux lois et normes en vigueur.

La prise d'échantillons doit être équipée de fermeture d'étanchéité et doit être refermée correctement après toute mesure.

Effectuer les mesurages spécifiques avec la chaudière à plein régime.

3.6.4. Raccordement au réseau du gaz

La section de la tuyauterie de gaz doit être dimensionnée sur la base de sa longueur, du type de parcours et du débit de gaz.
La tuyauterie d'alimentation de gaz doit avoir une section égale ou supérieure à celle utilisée dans la chaudière.



Se conformer strictement aux normes d'installation en vigueur, que l'on considère ici intégralement transcrites.

On rappelle qu'avant de mettre en service une installation de distribution interne de gaz, donc avant de la brancher au compteur, on doit en vérifier l'étanchéité.

Si une partie de l'équipement n'est pas visible, l'essai d'étanchéité doit précéder la couverture de la conduite.

L'essai d'étanchéité NE doit PAS être effectué avec de gaz combustible: utiliser pour cela de l'air ou de l'azote.

Avec présence de gaz dans les tuyauteries il est interdit de rechercher des fuites éventuelles avec des flammes, utiliser donc les produits appropriés disponibles dans le commerce.

Pour brancher la connexion de gaz de la chaudière à la tuyauterie d'alimentation, IL EST OBLIGATOIRE d'interposer un joint (A) de butée étanche ayant les dimensions adéquates et d'un matériau approprié (voir Fig. 7 Raccordement au réseau de gaz). Ce type de connexion N'EST PAS indiqué pour l'emploi de chanvre, ruban en téflon ou produits similaires.

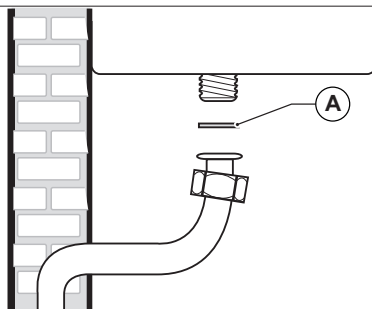


fig. 12

3.6.5. Raccordements hydrauliques

Avant l'installation, nous conseillons de nettoyer l'installation afin d'éliminer toute impureté qui pourrait provenir des composants et qui risquerait d'endommager le circulateur et l'échangeur (voir le paragraphe 3.2.4.).



Il est préférable de convoyer aux égouts l'évacuation de les soupapes de sécurité à 3 bar (chauffage) et 6 bar (sanitaire) montés sur la chaudière. En absence de ce type de précaution, une intervention éventuelle de les soupapes de sécurité peut provoquer l'inondation de la pièce où la chaudière est installée.

Le producteur décline toute responsabilité pour des préjudices à des personnes, à des animaux ou à des choses dus à l'inobservance de ce qui a été exposé précédemment.

CHAUFFAGE

Avant l'installation on recommande un nettoyage de l'équipement afin d'éliminer les impuretés qui pourraient venir des composants et risqueraient d'endommager le circulateur et l'échangeur.

Le refoulement et le retour du chauffage doivent être branchés à la chaudière, aux raccords respectifs de 3/4" **M** et **R** (voir Fig. 6 Gabarit en papier). Pour le dimensionnement des tuyaux du circuit de chauffage il faut tenir compte des pertes de charge provoquées par les radiateurs, par les vannes thermostatiques éventuelles, par les vannes de fermeture des radiateurs et par la configuration de l'installation.

SANITAIRE

Avant l'installation on recommande un nettoyage de l'équipement afin d'éliminer les impuretés qui pourraient venir des composants et risqueraient d'endommager le circulateur et l'échangeur.

L'entrée de l'eau froide et la sortie de l'eau chaude sanitaire doivent être raccordées à la chaudière aux raccords respectifs de 1/2" **b|F|bb** et **C** (voir Fig. 6 Gabarit en papier).

La dureté de l'eau d'alimentation conditionne la fréquence de nettoyage et/ou de remplacement de l'échangeur secondaire à plaques.



En fonction de la dureté de l'eau d'alimentation, il faut évaluer l'opportunité d'installer des appareillages domestiques appropriés de dosage de produits à pureté alimentaire qui peuvent être employés pour le traitement des eaux potables en conformité aux normes en vigueur dans le Pays d'installation.

Si la dureté de l'eau d'alimentation est supérieure à 20 °F, il est toujours conseillé de traiter l'eau.

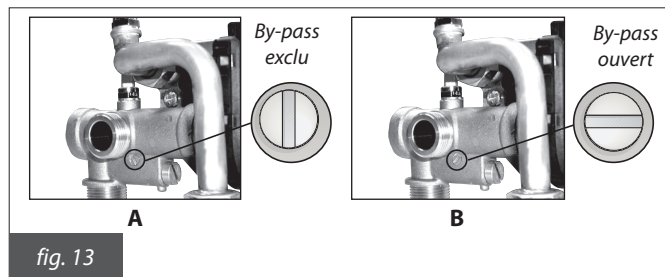
Au regard des valeurs de pH qui la caractérisent, l'eau provenant d'adoucisseurs courants peut ne pas être compatible avec certains composants de l'installation de chauffage.

3.6.6. By-pass réglable

La chaudière est équipée d'un by-pass réglable, pouvant être exclu en agissant sur une vis.

La figure 20A illustre la position de la vis lorsque le by-pass est exclu, La figure 20B illustre la position de la vis lorsque le by-pass est ouvert.

La chaudière est livrée avec le by-pass exclu.



3.6.7. Branchement au réseau électrique

La chaudière est fournie avec un câble d'alimentation tripolaire, dont l'une des extrémités est déjà reliée à la carte électronique. Ce câble est protégé par un serre-câble approprié.

La chaudière doit être branchée au réseau d'alimentation électrique à 230V-50Hz.

Lors du branchement, respecter la polarité en connectant correctement phase et neutre.

Au cours de l'installation, se conformer aux normes en vigueur, qui s'entendent intégralement transcrites dans cette notice.

Il est indispensable d'installer en amont de la chaudière un interrupteur bipolaire, avec une distance minimale de 3 mm entre les contacts, facilement accessible, de façon à pouvoir couper l'alimentation électrique et accomplir ainsi en toute sécurité l'ensemble des opérations de maintenance.

La ligne d'alimentation de la chaudière doit être protégée par un interrupteur magnétothermique différentiel présentant un pouvoir d'interruption adéquat.

Le réseau d'alimentation électrique doit avoir une bonne mise à terre.

La mise à terre est une condition fondamentale pour la sécurité; en cas de doute, faire contrôler l'installation par du personnel professionnellement qualifié.



Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages dérivant d'un manque de mise à terre de l'installation: les tuyauteries des installations de gaz, hydraulique et de chauffage ne doivent en aucun cas servir de prises de terre.

3.6.8. Branchement au thermostat d'ambiance (en option)

La chaudière peut être raccordée à un thermostat d'ambiance (option, non fournie avec la chaudière).

Les contacts de ce thermostat devront être à même de supporter une charge de 5 mA à 24 VDC.

Les contacts du thermostat d'ambiance doivent être raccordés au bornier M9 de la carte électronique (fig. 23), après avoir éliminé le fil volant mis en place à l'origine.

Les câbles de raccordement du thermostat d'ambiance NE DOIVENT EN AUCUN CAS cheminer dans les mêmes gaines que les câbles d'alimentation électrique.

3.6.9. Branchement à la Commande à Distance Open Therm (en option)

La chaudière peut être reliée à une commande à distance Open Therm (option non obligatoire, fournie par le producteur).

L'installation de la commande à distance doit exclusivement être confiée à du personnel qualifié.

Au sujet de l'installation de la commande à distance, suivre les instructions jointes à ladite commande.

Nous rappelons ci-après certaines précautions concernant l'installation de la commande à distance:

- **les câbles de la commande à distance ne doivent pas être gainés avec les câbles de l'alimentation électrique:** dans le cas contraire, de possibles interférences dues à d'autres câbles électriques pourraient causer des dysfonctionnements de la commande à distance;
- placer la commande à distance sur un mur intérieur du logement, à une hauteur d'environ 1,5 m du sol, dans une position appropriée pour relever correctement la température du local;
- éviter toute installation dans des niches, derrière des portes ou des rideaux, à proximité de sources de chaleur, exposée directement aux rayons du soleil, aux courants d'air ou aux jets d'eau.



La commande à distance ne doit pas être connectée à l'alimentation électrique 230 V ~ 50 Hz.

La connexion de la commande à distance est protégée contre le défaut de polarité, ce qui signifie que les connexions sont interchangeables.

Au sujet de la programmation complète de la commande à distance, se référer au manuel d'instructions contenu dans le kit de la commande à distance.



N'utiliser que des commandes à distance originales, fournies par le producteur.

En cas d'utilisation de commandes à distance non originales, non fournies par le producteur, le fonctionnement correct de la commande à distance et de la chaudière n'est pas garanti.

3.6.10. Installation de la sonde extérieure (en option) et fonctionnement à température variable

La chaudière peut être reliée à une sonde qui mesure la température extérieure (option non obligatoire, fournie par le producteur) pour le fonctionnement à température variable.



N'utiliser que des sondes extérieures originales, fournies par le producteur.

En cas d'utilisation de sondes extérieures non originales, non fournies par le producteur, le fonctionnement correct de la sonde extérieure et de la chaudière n'est pas garanti

La sonde servant à mesurer la température extérieure doit être connectée avec un câble à double isolation ayant une section minimale de 0,35 mm².

La sonde extérieure doit être reliée à la borne M8 de la carte électronique de la chaudière (fig. 23).

Les câbles de la sonde servant à mesurer la température extérieure NE doivent PAS être gainés avec les câbles de l'alimentation électrique.

La sonde extérieure doit être placée sur un mur exposé au NORD – NORD EST, dans une position protégée des agents atmosphériques. Ne pas installer la sonde extérieure dans l'encadrement des fenêtres, à proximité de bouches de ventilation ou de sources de chaleur.

La sonde de température extérieure agit en modifiant automatiquement la température du départ chauffage en fonction de:

- la température extérieure relevée;
- la courbe de thermorégulation sélectionnée;
- la température ambiante fictive réglée.

La courbe de thermorégulation est sélectionnée au moyen du trimmer P6 (fig. 21).

Pour un fonctionnement correct, il est important que le trimmer P6 soit positionné entre 1 et 3 (fig. 21 et 22).

La température ambiante fictive est programmée au moyen du régulateur 4 (fig. 1); lorsque la sonde de température extérieure est installée, le régulateur perd sa fonction de programmation de la température chauffage (voir paragraphe 1.4.7.).

La figure 22 illustre les courbes pour une valeur de température ambiante fictive de 20 °C.

En augmentant ou en diminuant cette valeur avec le régulateur 4, les courbes se déplacent respectivement vers le haut ou vers le bas de cette même valeur.

Avec une température ambiante fictive de 20 °C, par exemple, en choisissant la courbe correspondante au paramètre 1, si la température extérieure est de – 4 °C, la température de départ sera de 50 °C.

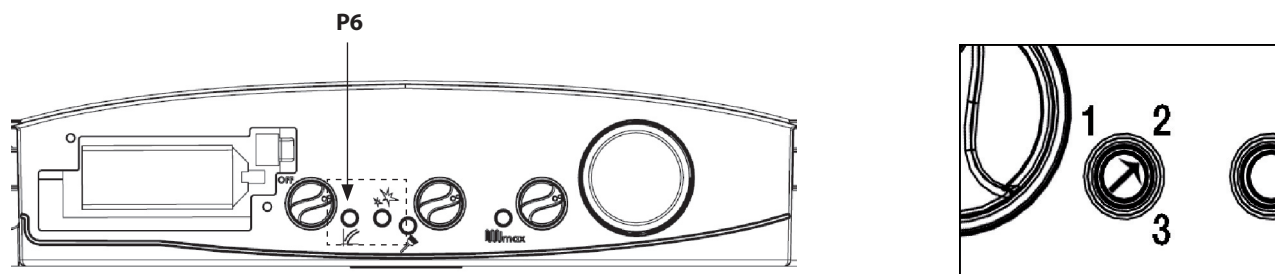


fig. 14

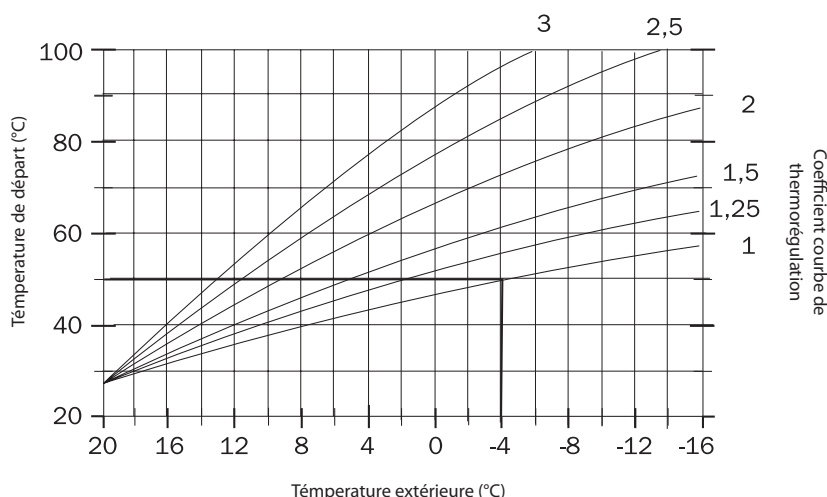


fig. 15

3.7. Remplissage de l'installation

Après avoir effectué tous les branchements de l'installation, il est possible de procéder au remplissage du circuit de chauffage.

Cette opération doit être accomplie avec précaution, en respectant les phases suivantes:

- ouvrir les purgeurs des radiateurs et contrôler le bon fonctionnement de la soupape automatique de la chaudière;
- ouvrir graduellement le robinet de remplissage en s'assurant que les éventuels purgeurs d'air automatiques, montés sur l'installation, fonctionnent correctement;
- dès que l'eau sort, fermer les purgeurs des radiateurs;
- à l'aide du manomètre de la chaudière, veiller à ce que la pression atteigne la valeur de $1 \pm 1,5$ bar;
- fermer le robinet de remplissage et purger l'air à nouveau, à l'aide des purgeurs des radiateurs;
- après avoir allumé la chaudière et s'être assuré que la température de l'installation est acquise, arrêter la pompe et répéter les opérations de purge de l'air;
- laisser refroidir l'installation et rétablir la pression de l'eau à $1 \pm 1,5$ bar.

AVERTISSEMENT

La norme sur le "Traitement de l'eau dans les installations thermiques" détermine et définit les caractéristiques chimiques et physico-chimiques que doivent posséder les eaux employées dans les installations thermiques pour optimiser le rendement et la sécurité, les préserver dans le temps, assurer un fonctionnement régulier et durable aussi des équipements auxiliaires, et pour réduire au minimum la consommation d'énergie dans le respect des lois et des normes en vigueur.

Adopter les mesures opportunes et utiliser des produits spécifiques adaptés aux installations multimétaux.

ATTENTION

Lorsque la pression est inférieure à 0,4/0,6 bars, le pressostat de sécurité contre le manque d'eau ne transmet pas l'autorisation électrique pour le démarrage du brûleur.

La pression de l'eau dans l'installation de chauffage ne doit pas être inférieure à $1 \pm 1,5$ bar; dans le cas contraire, agir sur le robinet de remplissage positionné sur la chaudière.

L'opération doit être effectuée à froid. Le manomètre, positionné sur le panneau de commande, permet de visualiser la pression dans le circuit.

3.8. Mise en marche de la chaudière

3.8.1. Vérifications préliminaires

Avant de mettre en marche la chaudière, il est indispensable de contrôler que:

- le conduit d'évacuation des fumées et la partie terminale sont installés conformément aux instructions: **lorsque la chaudière est allumée, les joints ne doivent présenter aucune trace de fuite de produits dérivant de la combustion;**
- la tension d'alimentation de la chaudière correspond bien à 230 V - 50 Hz;
- l'installation est remplie correctement (pression à l'hydromètre $1 \pm 1,5$ bar);
- les éventuels robinets de barrage des tuyaux de l'installation sont ouverts;
- le gaz de réseau correspond bien à celui de réglage de la chaudière: dans le cas contraire, faire effectuer la conversion de la chaudière à l'utilisation du gaz disponible (voir section 3.6. *Adaptation à d'autres types de gaz*): cette opération doit être effectuée par des techniciens qualifiés;
- le robinet d'alimentation du gaz est ouvert;
- **il n'existe aucune fuite de gaz;**
- l'interrupteur électrique général, situé en amont de la chaudière, est enclenché;
- la soupape de sûreté de la chaudière ne soit pas bloquée;
- il n'existe aucune fuite d'eau;



La chaudière est équipée d'un circulateur à trois vitesses correspondant à trois différents débits de l'installation.

La chaudière est fournie avec le circulateur réglé sur la troisième vitesse.

Si l'on souhaite régler le circulateur à une vitesse différente, compatible avec les exigences de circulation d'eau dans la chaudière (garantie par le pressostat eau) et avec les caractéristiques de résistance de l'installation, contrôler le bon fonctionnement de la chaudière dans toutes les conditions dictées par les caractéristiques de l'installation (par exemple avec fermeture d'une ou plusieurs zones de l'installation de chauffage ou avec fermeture des soupapes thermostatiques).

3.8.2. Allumage et extinction

Pour allumer et éteindre la chaudière, se conformer aux "Instructions destinées à l'Usager".

3.9. Préalence disponible

La chaudière est dotée d'un circulateur à vitesse variable à haut rendement.

Il est possible de choisir entre les deux modes de fonctionnement du circulateur exposés ci-dessous:

1. Fonctionnement « à prévalence variable » ().

Pour sélectionner le mode de fonctionnement à prévalence variable, tourner le sélecteur du circulateur dans la partie gauche. La position du sélecteur détermine la prévalence maximum voulue.

Dans le mode de fonctionnement à prévalence variable, la vitesse du circulateur varie automatiquement lors de la variation des pertes de charge de l'installation, en maintenant la prévalence entre la valeur réglée avec le sélecteur et la moitié de la valeur réglée (dans la mesure où cela est compatible avec la plage de travail du circulateur).

2. Fonctionnement « à vitesse fixe » (Min - I - II - III).

Pour sélectionner le mode de fonctionnement à vitesse fixe, tourner le sélecteur du circulateur dans la partie droite. La position du sélecteur détermine la vitesse voulue. La position « Min » indique la vitesse minimale réglable ; la position « III » indique la vitesse maximale réglable.

Dans le mode de fonctionnement à vitesse fixe la vitesse du circulateur reste constante lors de la variation des pertes de charge de l'installation (dans la mesure où cela est compatible avec la plage de travail du circulateur).



**Le circulateur est réglé au cours de la phase de production sur le mode de fonctionnement à vitesse fixe (vitesse III).
Pour garantir un bon fonctionnement de la chaudière il est déconseillé de modifier les paramètres d'usine.
S'il s'avère nécessaire de modifier les paramètres du circulateur, contacter un centre d'assistance après-vente.**

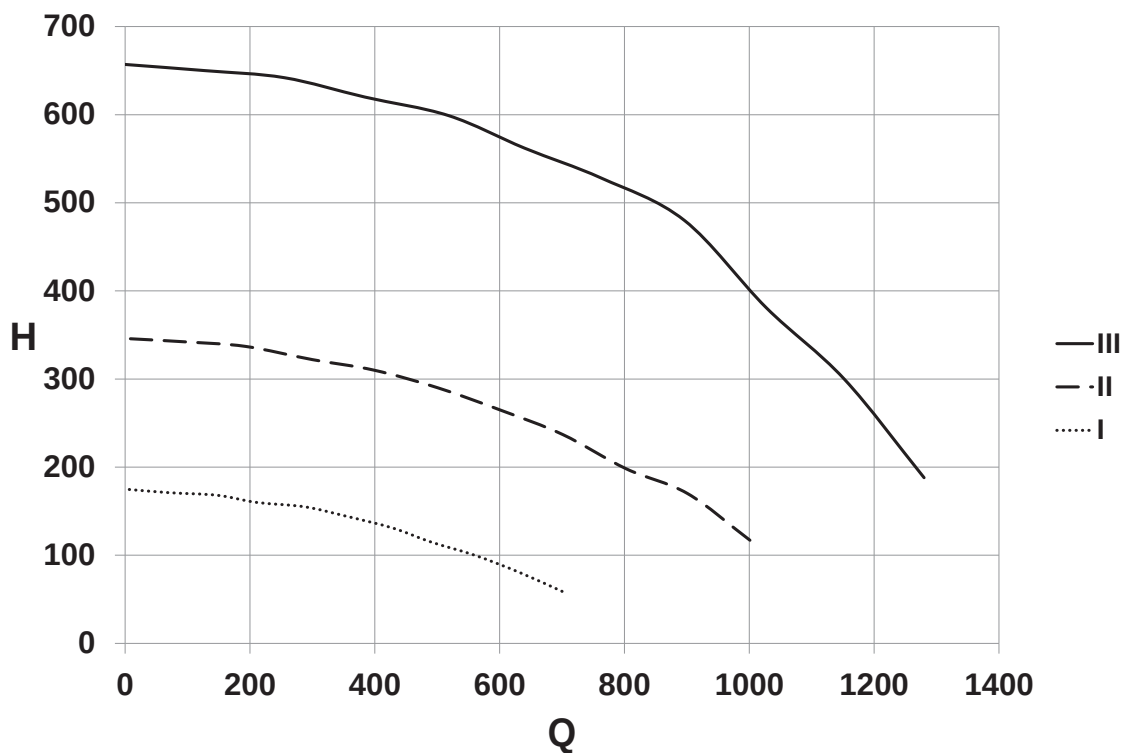
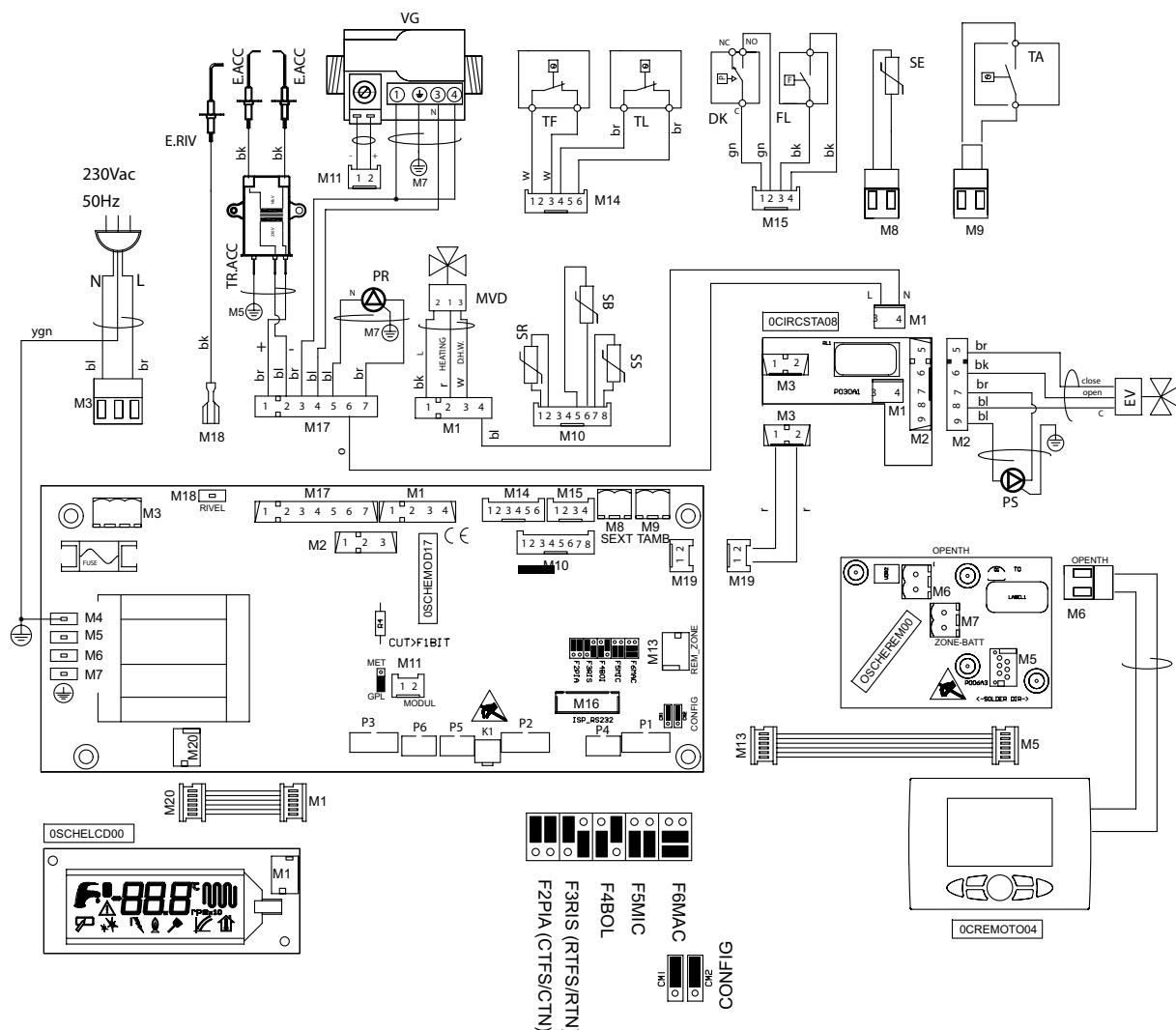


fig. 16

3.10. Schéma électrique de branchement



OSCHEMOD17: CARTE DE LA CHAUDIÈRE

OCIRCSTA08: CARTE RELAIS 24Vcc

OSCHELCD00: CARTE LCD

CM1 - CM2: FILS VOLANTS POUR LA SÉLECTION DU TYPE DE CHAUDIÈRE:

- **F1BIT:** CHAUDIÈRE BI-THERMIQUE
- **F2PIA:** CHAUDIÈRE MONO-THERMIQUE/ AQUA PREMIUM
- **F3RIS:** CHAUDIÈRE CHAUFFAGE SEULEMENT
- **F4BOL:** CHAUDIÈRE AVEC BALLON E.C.S.
- **F5MIC:** CHAUDIÈRE À MICRO ACCUMULATION
- **F6MAC:** CHAUDIÈRE AQUA PREMIUM POUR INSTALLATION A L'EXTÉRIEUR

M3 [OSCHEMOD17]: CONNECTEUR D'ALIMENTATION

M16 [OSCHEMOD17]: CONNECTEUR POUR TÉLÉMÉTRIE

M2-M19 [OSCHEMOD17]: CONNECTEURS DE SERVICE

M1-M2 [OCIRCSTA08]: CONNECTEURS DE SERVICE

E.RIV: ÉLECTRODE DE DÉTECTION

E.ACC: ÉLECTRODE D'ALLUMAGE

PR: CIRCULATEUR DE RECIRCULATION

PS: CIRCULATEUR DE RECIRCULATION SANITAIRE

V: VENTILATEUR

EV: SOUPAPE D'INTERCEPTION MOTORISÉE DEUX VOIES DU BALLON

MVD: MOTEUR VANNE 3 VOIES

DK: PRESSOSTAT DE SÉCURITÉ CONTRE LE MANQUE D'EAU

FL: DÉBITMÈTRE

VG: VANNE DU GAZ

TL: THERMOSTAT LIMITE

PV: PRESSOSTAT VENTILATEUR

TF: THERMOSTAT FUMÉES

SR: SONDE CHAUFFAGE 10k Ohm B=3435

SS: SONDE SANITAIRE 10k Ohm B=3435

SB: SONDE BALLON 10k Ohm B=3435

SE: SONDE EXTÉRIEURE (OPTION)

TA: THERMOSTAT D'AMBIANCE

TR. ACC: TRANSFORMATEUR D'ALLUMAGE

P3: SÉLECTEUR FONCTION CHAUDIÈRE

P6: RENFORCEMENT SÉLECTION COURBES POUR FONCTIONNEMENT À TEMPÉRATURE VARIABLE (SEULEMENT AVEC SONDE EXTÉRIEURE INSTALLÉE)

P5: RENFORCEMENT RÉGLAGE PUISSANCE D'ALLUMAGE

K1: BOUTON SÉLECTION SERVICE ENTRETIEN

P2: RENFORCEMENT RÉGLAGE TEMPÉRATURE SANITAIRE

P4: RENFORCEMENT RÉGLAGE PUISSANCE MAXIMALE DE CHAUFFAGE

P1: RENFORCEMENT RÉGLAGE TEMPÉRATURE DE CHAUFFAGE

COMMANDE À DISTANCE OPENTHERM (OPTION):

OCREMOTO04: COMMANDE À DISTANCE OPENTHERM

OSCHEREM00: CARTE D'INTERFACE POUR COMMANDE À DISTANCE

fig. 17

Relation entre la température et la résistance nominale de toutes les capteurs NTC

T (°C)	0	2	4	6	8
0	27203	24979	22959	21122	19451
10	17928	16539	15271	14113	13054
20	12084	11196	10382	9634	8948
30	8317	7736	7202	6709	6254
40	5835	5448	5090	4758	4452
50	4168	3904	3660	3433	3222
60	3026	2844	2674	2516	2369
70	2232	2104	1984	1872	1767
80	1670	1578	1492	1412	1336
90	1266	1199	1137	1079	1023

Tableau 6 Relation « Température - Résistance nominale » des capteurs de température

3.11. Adaptation à l'utilisation d'autres gaz et réglage du brûleur



Les chaudières sont produites pour le type de gaz spécifiquement requis au moment de la commande et qui est repris sur la plaquette de l'emballage et sur celle des données techniques de chaudière.

Toute transformation postérieure éventuelle devra obligatoirement être exécutée par du personnel qualifié, qui disposera des accessoires spécialement prévus par le producteur et exécutera les opérations de modification et les réglages nécessaires à une bonne mise au point.

Transformations de MÉTHANE à GPL

- dégager le brûleur principal;
 - démonter les injecteurs du brûleur principal et les remplacer par des injecteurs présentant un diamètre correspondant au nouveau type de gaz (voir tableaux 3, 4, 5, 6).
- ATTENTION! Il est obligatoire d'utiliser les joints en cuivre;**
- remonter le brûleur principal;
 - accéder à la carte électronique pour déplacer le cavalier **MET-GPL** en le positionnant sur **GPL** (fig. 24);
 - voir les points A, B, C.

Pour passer du GPL au méthane

- dégager le brûleur principal;
 - démonter les injecteurs du brûleur principal et les remplacer par des injecteurs présentant un diamètre correspondant au nouveau type de gaz (voir tableaux 3, 4, 5, 6).
- ATTENTION! Il est obligatoire d'utiliser les joints en cuivre;**
- remonter le brûleur principal;
 - accéder à la carte électronique pour déplacer le cavalier **MET-GPL** en le positionnant sur **MET** (fig. 24);
 - voir les points A, B, C.

Pour passer du MÉTHANE au G25

- dégager le brûleur principal;
 - démonter les injecteurs du brûleur principal et les remplacer par des injecteurs présentant un diamètre correspondant au nouveau type de gaz (voir tableaux 3, 4, 5, 6).
- ATTENTION! Il est obligatoire d'utiliser les joints en cuivre;**
- remonter le brûleur principal;
 - voir les points A, B, C.

Pour passer du G25 au méthane

- dégager le brûleur principal;
 - démonter les injecteurs du brûleur principal et les remplacer par des injecteurs présentant un diamètre correspondant au nouveau type de gaz (voir tableaux 3, 4, 5, 6).
- ATTENTION! Il est obligatoire d'utiliser les joints en cuivre;**
- remonter le brûleur principal;
 - voir les points A, B, C.

A) Réglage de la puissance maximale

- vérifier la valeur de la pression d'alimentation (voir tableaux 3, 4, 5, 6);
- ôter le capuchon en plastique **C** (fig. 25), positionné au dessus de la bobine de modulation et protégeant les vis de réglage du régulateur de pression;
- raccorder un manomètre à la prise de pression **V**, illustrée dans la figure 26;
- Situer le régulateur de la puissance thermique maximale **maxR** (fig. 27) au MAXIMUM, en le tournant en sens horaire jusqu'en fin de course;
- positionner le sélecteur **2** (fig. 1) sur HIVER;
- faire démarrer la chaudière en sélectionnant la fonction "service entretien" (voir paragraphe 3.2.8.1) et contrôler si la valeur de la pression MAXIMALE correspond à celle indiquée dans les tableaux 3, 4, 5 ou 6, suivant le modèle;

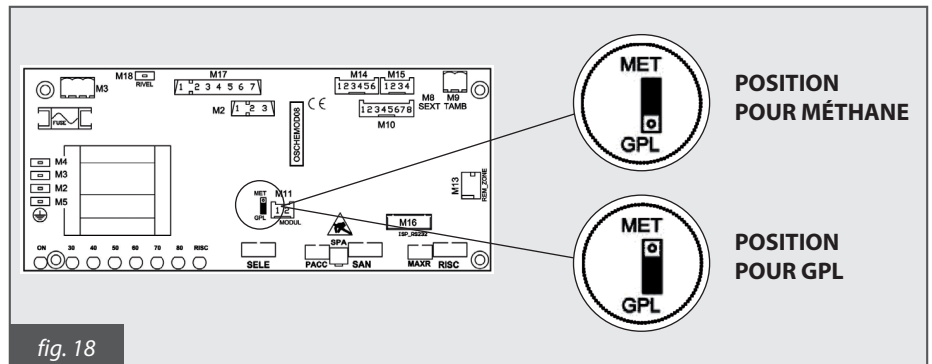


fig. 18

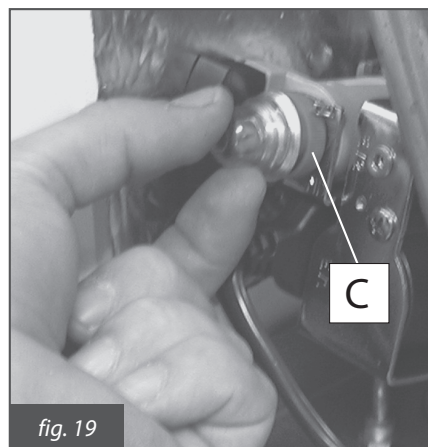


fig. 19

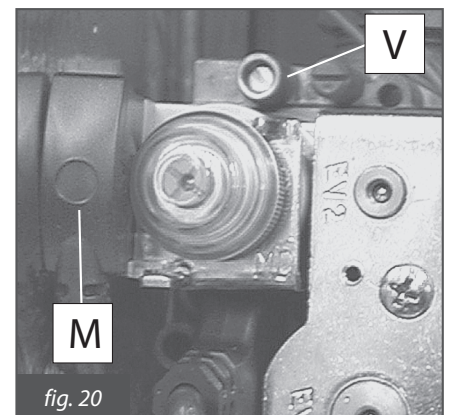


fig. 20

- en tournant l'écrou **K** (extérieur, voir fig. 28) dans le SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE la pression maxi au brûleur augmente, en le tournant dans le SENS CONTRAIRE À CELUI DES AIGUILLES D'UNE MONTRE la pression diminue;
- pour le fonctionnement au gaz GPL, visser complètement l'écrou **K** en le tournant dans le SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE.

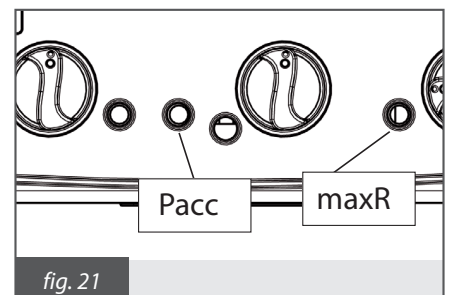


fig. 21

B) Réglage de la puissance minimale

- garder la manomètre branché à la prise de pression **V** (fig. 26);
- déconnecter électriquement la bobine de modulation **M** (fig. 26);
- allumer le brûleur et contrôler que la valeur de la pression "MINIMUM" correspond bien à celle indiquée dans les tableaux 3, 4, 5 et 6;
- pour régler la pression minimale: maintenir en position l'écrou **K** à l'aide d'une clé de 10 mm et avec un tournevis agir sur la vis **W** en tournant dans le SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE pour augmenter la pression, dans le SENS CONTRAIRE À CELUI DES AIGUILLES D'UNE MONTRE pour la diminuer (fig. 28);
- remettre en place le connecteur de la bobine de modulation.

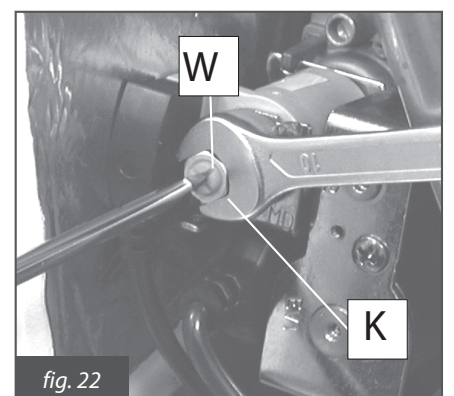


fig. 22

C) Opérations conclusives

- positionner le trimmer **Pacc** (fig. 27) en position intermédiaire et après avoir stoppé la fonction "service entretien" (par. 3.2.8.1.), vérifier que l'allumage du brûleur est correct et silencieux. Au cas où l'allumage ne serait pas satisfaisant, augmenter ou diminuer la puissance d'allumage en agissant sur le trimmer **Pacc** (tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le débit d'allumage, dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre pour le

- diminuer), jusqu'à l'obtention d'un allumage conforme;
- contrôler à nouveau la pression minimale et maximale de la vanne du gaz;
- si besoin, procéder aux ajustements éventuels, voir sections A) et B);
- remettre en place le capuchon en plastique **C** (fig. 25);
- refermer les prises de pression du gaz;
- **contrôler qu'il n'y ait aucune fuite de gaz.**

4. Contrôle final de la chaudière

4.1. Vérifications préliminaires

Avant de mettre en route la chaudière, il est bon de contrôler que:

- l'installation est en conformité avec les normes en vigueur;
- le conduit d'évacuation des fumées et la partie terminale sont installés conformément aux instructions: lorsque la chaudière est allumée, les joints ne doivent présenter aucune trace de fuite de produits dérivant de la combustion;
- la tension d'alimentation de la chaudière correspond à 230 V- 50 Hz;
- l'installation est correctement remplie (pression à l'hydromètre $1 \pm 1,5$ bar);
- les éventuels robinets de barrage de l'installation sont ouverts;
- le gaz de réseau correspond à celui de réglage de la chaudière: dans le cas contraire, se charger de faire effectuer la conversion de la chaudière à l'utilisation du gaz disponible (voir section 3.6.: *Adaptation à d'autres types de gaz et réglage du brûleur*);
- le robinet d'alimentation du gaz est ouvert;
- il n'existe aucune fuite de gaz;
- l'interrupteur général extérieur est enclenché;
- les soupapes de sûreté de la chaudière ne soit pas bloquée;
- il n'existe aucune fuite d'eau.



Au cas où la chaudière ne serait pas installée conformément aux lois et aux normes en vigueur, avertir le Responsable de l'installation et ne pas mettre en marche la chaudière.

4.2. Allumage et extinction

Pour allumer et éteindre la chaudière, se conformer aux "*Instructions destinées à l'Usager*".

5. Maintenance

Les opérations de maintenance (et de réparation) doivent obligatoirement être effectuées par du personnel qualifié.

Pour les opérations de maintenance et de réparation, le producteur conseille à sa clientèle de s'adresser à un Centre d'Assistance qui est formé pour exécuter au mieux ces opérations.

Une maintenance correcte de la chaudière lui permet de fonctionner dans les meilleures conditions, dans le respect de l'environnement et en toute sécurité pour les personnes, animaux et/ou choses.

Les opérations de maintenance doivent être effectuées au moins une fois par an.

5.1. Programme de maintenance



Avant de procéder à toute opération de maintenance impliquant le remplacement de composants et/ou le nettoyage interne de la chaudière, débrancher l'appareil du courant.

Les opérations de maintenance comprennent des opérations de contrôle et de nettoyage telles que celles spécifiées ci-après:

Opérations de contrôle:

- contrôle général du bon état de la chaudière;
- contrôle de l'étanchéité du circuit gaz de la chaudière et du réseau d'amenée du gaz à la chaudière;
- contrôle de la pression d'alimentation de la chaudière;
- contrôle des valeurs minimale et maximale de la pression du gaz à l'injecteur de la chaudière;
- contrôle de l'allumage de la chaudière;
- contrôle du bon état et de l'étanchéité des tuyaux d'évacuation des fumées;
- contrôle du bon état de conservation du dispositif coupe-tirage;
- contrôle de l'absence de reflux des fumées dans l'environnement et de leur évacuation correcte;
- contrôle de l'intégrité du thermostat de sécurité installé sur le coupe-tirage;
- contrôle du bon état des dispositifs de sécurité de la chaudière en général;
- contrôle de l'absence de fuites d'eau et de l'absence de traces d'oxydation sur les raccords de la chaudière;
- contrôle du bon fonctionnement des soupapes de sûreté de l'installation;
- contrôle de la charge des vases d'expansion;
- contrôle de l'efficacité du pressostat eau;
- contrôle et remplacement éventuel de l'anode en magnésium de l'accumulateur.

Opérations de nettoyage:

- nettoyage interne général de la chaudière;
- nettoyage des injecteurs gaz;
- nettoyage du dispositif coupe-tirage;
- nettoyage de la grille de ventilation de la pièce d'installation de la chaudière;
- nettoyage de l'échangeur de chaleur.

S'il s'agissait de la première intervention sur la chaudière, vérifier:

- la conformité du local pour l'installation;
- les ouvertures de ventilation de la pièce;
- les conduits d'évacuation des fumées, leur diamètre et longueur;
- l'installation correcte de la chaudière conformément aux instructions contenues dans le présent manuel.

Si l'appareil n'était pas en mesure de fonctionner correctement et sans comporter des dangers pour les personnes, animaux et choses, prévenir le responsable de l'installation et remplir une déclaration dans ce sens.

5.2. Analyse de combustion

Le contrôle des paramètres de combustion de la chaudière pour évaluer son rendement et les émissions polluantes doit être effectué selon les lois et les normes en vigueur.

6. Désactivation, démontage et élimination



**Si on décide de désactiver la chaudière de manière définitive, confier les opérations de désactivation, démontage et élimination exclusivement à du personnel qualifié.
L'utilisateur n'est pas autorisé à effectuer ces opérations soi-même.**

Les opérations de désactivation, démontage et élimination doivent être exécutées avec la chaudière refroidie, après l'avoir déconnectée du réseau du gaz et du réseau électrique.

Les matériaux dont la chaudière est constituée sont tous recyclables.

Une fois démontée, la chaudière doit être éliminée conformément aux lois en vigueur dans le pays d'installation.

7. Tableau des incidents de fonctionnement

ÉTAT DE LA CHAUDIÈRE	INCONVÉNIENT	CAUSE PROBABLE	SOLUTION POUR Y REMÉDIER
La chaudière est bloquée, sur l'écran LCD apparaît le symbole  et le code E01 clignote. La correction de cet état se fait en tournant le sélecteur 2 sur la position DÉBLOCAGE.	Le brûleur ne s'allume pas	Il n'y a pas de gaz	Vérifier l'ouverture des robinets ou l'intervention d'éventuels organes de sûreté, installés sur les tuyaux d'alimentation gaz
		La vanne gaz est déconnectée	La rebrancher
		La vanne gaz est en panne	Remplacer la vanne gaz
		La carte électronique ne fonctionne pas	Remplacer la carte électronique
	Le brûleur ne s'allume pas: il n'y a pas d'étincelle	L'électrode d'allumage est en panne	Remplacer l'électrode
		Le transformateur d'allumage est en panne	Remplacer le transformateur d'allumage
		La carte électronique ne fonctionne pas: elle est en panne	Remplacer la carte électronique
	Le brûleur s'allume pendant quelques secondes et s'éteint ensuite	La carte électronique ne détecte pas la flamme: la phase et le neutre sont inversés	Vérifier la bonne connexion phase/neutre au réseau électrique
		Le câble de l'électrode de détection est interrompu	Connecter à nouveau ou changer le câble
		L'électrode de détection est en panne	Remplacer l'électrode
		La carte électronique ne détecte pas la flamme: elle est en panne	Remplacer la carte électronique
		Le débit d'allumage est trop faible	L'augmenter
		Le débit thermique au minimum n'est pas correct	Vérifier le réglage du brûleur
La chaudière est bloquée, sur l'écran LCD apparaît le symbole  et le code E03 clignote. La correction de cet état se fait en tournant le sélecteur 2 sur la position DÉBLOCAGE.	Intervention du thermostat fumées.	Le thermostat fumées ne fonctionne pas	Vérifier le thermostat: le changer si besoin
		Difficulté de tirage de la cheminée.	Vérifier la cheminée et les grilles d'aspiration de l'air comburant de la pièce.
La chaudière est bloquée, sur l'écran LCD apparaît le symbole  et le code E02 clignote. La correction de cet état se fait en tournant le sélecteur 2 sur la position DÉBLOCAGE.	Le thermostat de sécurité de la chaudière est intervenu	L'eau ne circule pas dans l'installation. Les tubes sont bouchés, les robinets thermostatiques sont fermés, les robinets de l'installation sont fermés	Vérifier l'état de l'installation
		Le circulateur s'est bloqué ou est endommagé	Vérifier le circulateur
La chaudière est bloquée, sur l'écran LCD apparaît le symbole  et le code E04 clignote. La correction de cet état se fait en rétablissant la valeur de la pression de l'installation.	La pression d'eau du circuit chauffage est insuffisante	Il y a des pertes d'eau sur l'installation	Vérifier l'installation
		Le pressostat est déconnecté	Le rebrancher
		Le pressostat chauffage n'intervient pas	Le remplacer
ÉTAT DE LA CHAUDIÈRE	INCONVÉNIENT	CAUSE PROBABLE	SOLUTION POUR Y REMÉDIER
La chaudière est bloquée, sur l'écran LCD apparaît le symbole  et le code E04 clignote. La correction de cet état se fait en rétablissant la valeur de la pression de l'installation.	La pression d'eau du circuit chauffage est insuffisante	Il y a des pertes d'eau sur l'installation	Vérifier l'installation
		Le pressostat est déconnecté	Le rebrancher
		Le pressostat chauffage n'intervient pas	Le remplacer

La chaudière est bloquée, sur l'écran LCD apparaît le symbole  et le code E05 clignote. Le rétablissement intervient automatiquement à la disparition du défaut correspondant.	La sonde chauffage ne fonctionne pas	La sonde chauffage est débranchée	La rebrancher
		La sonde chauffage est en panne	La remplacer
La chaudière ne fonctionne pas en sanitaire, sur l'écran LCD apparaît le symbole  et le code E06 clignote. Le rétablissement intervient automatiquement à la disparition du défaut correspondant.	La sonde sanitaire ne fonctionne pas	La sonde sanitaire est débranchée	La rebrancher
		La sonde sanitaire est en panne	La remplacer
La chaudière ne fonctionne pas en sanitaire, sur l'écran LCD apparaît le symbole  et le code E12 clignote. Le rétablissement intervient automatiquement à la disparition du défaut correspondant.	La sonde ballon ne fonctionne pas	La sonde ballon est débranchée	La rebrancher
		La sonde ballon est en panne	La remplacer
La chaudière ne fonctionne pas en sanitaire.	Le fluxostat sanitaire ne se déclenche pas	L'installation sanitaire n'a pas une pression ou un débit suffisant	Vérifier l'installation sanitaire
		Le capteur du fluxostat est cassé ou débranché	Le remplacer ou le rebrancher
		Le fluxostat est bloqué	Le remplacer
La chaudière ne fonctionne pas correctement, sur l'écran LCD apparaît le symbole  et le code E16 clignote. Le rétablissement intervient automatiquement à la disparition du défaut correspondant.	Le modulateur de la soupape gaz ne fonctionne pas	Le modulateur de la soupape gaz est débranché.	Le rebrancher
		Le modulateur de la soupape gaz est en panne.	Remplacer la vanne gaz
La commande à distance (en option) est éteinte, sur l'écran LCD apparaît le symbole  et le code E22 clignote. Le rétablissement intervient automatiquement à la disparition du défaut correspondant.	Impossible de communiquer avec la commande à distance (option) (si elle avait été précédemment installée)	Le câble de connexion entre la chaudière et la commande à distance est débranché	Le rebrancher
		La commande à distance est en panne	La remplacer
Sur l'écran LCD apparaît le symbole  et le code E23 clignote. Le rétablissement intervient automatiquement à la disparition du défaut correspondant.	La sonde extérieure (optional) ne fonctionne pas (si elle avait été précédemment installée)	La sonde extérieure est débranchée	La rebrancher
		La sonde extérieure est en panne	La remplacer



Garantie Contractuelle

Les présentes dispositions ne sont pas exclusives du bénéfice, au profit de l'acheteur du matériel, des conditions de la garantie légale qui s'applique dans le pays où a été acheté le matériel.

Nos appareils sont garantis deux ans contre tout défaut ou vice de matière et de fabrication. Cette garantie porte sur le remplacement des pièces reconnues défectueuses d'origine par notre service "Contrôle Garantie", port et main d'oeuvre à la charge de l'utilisateur.

Validité de la garantie

La validité de la garantie est conditionnée, à l'installation et à la mise au point de l'appareil par un installateur professionnel, à l'utilisation et l'entretien réalisés conformément aux instructions précisées dans nos notices et à la maintenance de l'appareil par un professionnel agréé dès la première année d'utilisation suivant son installation.

Exclusion de la Garantie

Ne sont pas couverts par la garantie :

- les voyants lumineux, les fusibles, les verres.
- les détériorations de pièces provenant d'éléments extérieurs à l'appareil (refoulement de cheminée ou de ventouse, humidité, dépression non conforme, court-circuit électrique, chocs thermiques, effet d'orage, etc.).
- les dégradations des composants électriques résultant de branchement sur secteur dont la tension mesurée à l'entrée de l'appareil serait inférieure ou supérieure de 10% de la tension nominale de 230V.
- tous les composants hydrauliques détériorés par des appoints d'eau du circuit de chauffe abusifs (ex. : 2 à 3 fois par mois).

La garantie de l'appareil serait exclue en cas d'utilisation de l'appareil avec un combustible non recommandé et dont l'alimentation ne serait pas conforme aux prescriptions techniques (pression trop élevée, etc...).

La garantie de la chaudière serait exclue en cas d'implantation de l'appareil en ambiance chlorée (salon de coiffure, laverie, etc...).

Aucune indemnité ne peut nous être demandée à titre de dommages et intérêts pour quelque cause que ce soit.

Dans un souci constant d'amélioration de nos matériels, toute modification jugée utile par nos services techniques et commerciaux, peut intervenir sans aucun préavis. Les spécifications, dimensions et renseignements portés sur nos documents, ne sont qu'indicatifs et n'engagent nullement notre Société.



51BP2716/ED01

Cet appareil est conforme :

- aux directives gaz 2009/142 CE et rendement 92/42/CEE selon les normes EN 625, EN 297,
- à la directive basse tension 2006/95/CEE selon la norme EN 60335-1 et EN 60335-2-102 et ses amendements,
- à la directive compatibilité électromagnétique 2004/108/CE,
- à la directive éco-conception 2009/125/CE,
- à la directive étiquetage 2010/30/CE.



Cet appareil est identifié par ce symbole. Il signifie que tous les produits électriques et électroniques doivent être impérativement séparés des déchets ménagers. Un circuit spécifique de récupération pour ce type de produits est mis en place dans les pays de l'Union Européenne (*), en Norvège, Islande et au Liechtenstein. N'essayez pas de démonter ce produit vous-même. Cela peut avoir des effets nocifs sur votre santé et sur l'environnement.

Le retraitement du liquide réfrigérant, de l'huile et des autres pièces doit être réalisé par un installateur qualifié conformément aux législations locales et nationales en vigueur. Pour son recyclage, cet appareil doit être pris en charge par un service spécialisé et ne doit être en aucun cas jeté avec les ordures ménagères, avec les encombrants ou dans une décharge.

Veuillez contacter votre installateur ou le représentant local pour plus d'informations.

* En fonction des règlements nationaux de chaque état membre.

Date de la mise en service :

Coordonnées de votre installateur chauffagiste ou service après-vente.

IST 03 C 925 - 01 Novembre 2015 (11/2015)



www.atlantic.fr
Société Industrielle de Chauffage
SATC - BP 64 - 59660 MERVILLE - FRANCE

Le Producteur se réserve le droit de modifier sans préavis les indications reportées dans la présente notice si cela lui semble opportun, tout en laissant les caractéristiques essentielles inchangées.